1893 - 1963
70-ий РІК ВИДАННЯ І СЛУЖБИ СВОЄМУ НАРОДОВІ ТА ПРАВДІ

СВОБОДА SVOBODA



УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ: "SVOBODA", 81-83 GRAND ST. JERSEY CITY 3, N. J. HEnderson 4-0237, HEnderson 4-0807, УНСоюз: HEnderson 5-8740 — Тел.: з Ню Йорку: BArclay 7-4125, УНСоюз: BArclay 7-5337

РІК LXX. Ч. 59. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 29-го БЕРЕЗНЯ 1963 10 ЦЕНТІВ — 10 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, MARCH 29, 1963 No. 59. VOL. LXX.

ПРОТИКАСТРІВСЬКІ КУБИНЦІ ЗНОВ ЗААТАКУВАЛИ СОВЄТСЬКИЙ КОРАБЕЛЬ

Вашингтон. — 27-го березня знов загострилася політична ситуація у зв'язку з Кубою, бо того дня національні кубинці перевели вдалу атаку на совєтський вантажний корабель в північнім кубинськім порті, і навіть можна думати, що той корабель затонув, або, в найкращому випадку, є сильно пошкоджений. Його обстріляли скорострілами і гарматками. Крім того кубинські патріоти випустили проти корабля моторовий човен із вибуховим матеріялом, який після вибуху спричинив велике пошкодження корабля. Цієї атаки на другий совєтський корабель доконала інша група кубинської збройної сили, що є поза Кубою, так звана „Команда Л", а перший рейд 17-го березня був ділом революційної групи „Альфа 66", яка пошкодила була вантажний корабель „Львів". Друга атака відбулася саме тоді, коли СССР протестував у Вашингтоні, оскаржуючи ЗДА в тому, що дозволяє на те, що кубинці можуть із американської території переводити збройні рейди на кубинські порти. Американський державний секретар Дін Раск вже давніше заявив, що ЗДА є проти рейдів на кубинське узбережжя, бо цим не помагається справі визволення Куби, тільки дається нагоду Кастрові гостро виступати проти кубинського населення та винищувати кубинських патріотів. Президент ЗДА заявив, що перший рейд не відбувся з території ЗДА; в справі другого рейду Державний Департамент повторив ту заяву. В совєтській ноті з приводу першого рейду висловлено надію, що „ЗДА поро́блять рішучі заходи, щоб не допустити до повторення провокативних актів в майбутньому". СССР остерігав Вашингтон, що „відступаючи кубинським контреволюціонерам свою територію для організації піратських атак проти Куби, ЗДА в дійсності небезпечно погіршують ситуацію в цім районі Карібського обширу і в цілому світі". З кубинцями був присутній і мадярський журналіст - фотограф Андро Ст. Джордж, який пізніше подав вістку Нешенел Бродкастінг Компані, заявляючи, що не можна напевно сказати, чи совєтський корабель затонув, чи тільки був сильно пошкоджений. Недавно президент Кеннеді гостро критикував діяльність кубинців у вільному світі, які атаками на Кубу допомагають Кастрові, а не своїй визвольній справі. Кеннеді назвав був рейд „безвідповідальним і безрезультатним". Державний Департамент повторив це твердження Президента і додав, що ЗДА „роблять все можливе", щоб не допустити до рейдів з американської території. Група „Альфа 66" повідомляла, що вона під час рейду 17-го березня заатакувала була також і совєтський військовий табір на кубинському узбережжі і поранила та вбила кількох совєтських вояків, але в совєтській ноті про те нічого не згадується, хоч після рейду гаванське радіо повідомляло про привіз поранених вояків до міста. З достовірних джерел повідомляють, що команди обидвох кубинських: груп „Альфи 66" і „Команди Л" знаходяться на малих ізольованих карібських островах, недалеко Куби.

Рокефеллер вимагає праці для партійної єдности; на вибір кандидата ще час

Олбані, Н. Й. — Губернатор Нелсон А. Рокефеллер заявив на пресовій конференції, що він жалкує того, що колишній губернатор Каліфорнії Ґудвін Найт вже покликав до життя стейтову організацію, що мала б дбати про номінацію Рокефеллера на республіканського кандидата на президента в 1964-му році. На думку Рокефеллера республіканці в Каліфорнії мусять насамперед об'єднатися, і аж тоді думати про те, кого ставити на президентського кандидата. Рокефеллер заявив, що він не є вдоволений з акції Найта. Він вже телефонічно розмовляв із колишнім віцепрезидентом Ричардом М Ніксоном, із колишнім сенатором ЗДА Вілліямом Новлендом і також з колишнім мейором Сан Франсіска — Джорджом Крістофером, і всім їм заявив про своє становище і цій справі, на що вони погодилися. Рокефеллер гадає що є й інші республіканці які можуть кандидувати, і тому зле було б, коли б вже тепер вирішили, хто буде республіканським кандидатом в 1964-му році, бо виборці не дивувалися б виборами.

Нюйоркські часописи і далі не появляться

Ню Йорк. — 27-го березня здавалося, що 8 нюйоркських щоденників появляться 28-го березня після 110-денного страйку друкарів, який закінчився кілька днів тому. Поява щоденників залежала від того, чи спілка фотограверів ратифікує договір про працю, який заключили її провідники з видавцями щоденників. Все це було готове до друку, навіть фарба була на друкарських машинах, але сталася для всіх велика і немила несподіванка, бо спілка фотограверів більшістю 191 проти 111 голосів відкинула контракт, і страйк триває далі, і немає, покищо виглядів, коли він закінчиться. 80 голосів фотограверів тримає без праці коло 20,000 осіб, які є бездільні внаслідок страйку вже 110 днів. Коли гравери могли б змінити своє рішення, ніхто не може сказати. Видавці заявили, що вони не змінять заключеного вже контракту.

В АМЕРИЦІ

● **Уряд Публічного Здоров'я** ствердив досі, що в ЗДА вже зареєстровано три випадки черевного тифу, який занесли американські туристи і спортовці із швайцарського міста Цермат. Один випадок тифу є в Ню Йорку, один в стейті Конектикат, і третій в Берклі, Каліфорнія. У Швайцарії померло три особи, а в цілому світі занедужали на тиф понад 200 осіб.

● **Податковий Уряд пригадує** всім платникам податку, щоб добре сконтролювали свої податкові заяви та ствердили, чи в них всі рубрики є правильно виповнені, бо неправильно виповнені податкові заяви уряд відкидає та домагається вияснень і документів. Пригадується, щоб подавати і ті прибутки, що є з відсотків в банках і від дивіденд різних акцій.

● **Нюйоркська Стейтова Асамблея** більшістю 120 до 26 голосів ухвалила, щоб ті крамниці, власники яких святкують суботу, могли бути відкриті в неділі. Цю справу має ще схвалити стейтовий Сенат, її підтримують жиди і протестанти та губернатор Рокефеллер. В попередніх роках Сенат відкидав цей законопроєкт.

● **Сенатор Гюберт Гомфрі,** який є демократичним віпом в Сенаті, заявив, що республіканці виступають проти всього, що запропонує уряд президента Кеннеді, і, можливо, що вони виступлять і проти Дня Матері, коли Президент його визначить.

Президент прийняв марокканського короля Гассана і нараджувався з ним



Під час свого перебування у Філядельфії марокканський король Гассан II відвідав Залю Незалежности у Філядельфії. На фото: король Гассан (зліва) разом з посадником Філядельфії Джеймсом Г. Дж. Тейтом біля дзвону Свободи.

Вашингтон. — Президент з дружиною і деякими членами Уряду виїхав назустріг марокканському королеві Гассанові II. на залізничну Юніон стацію у Вашингтоні в минулу середу 27-го ц. м., куди Гассан приїхав потягом із Філядельфії, де перебував попереднього дня. Президент і король їхали відкритим автом Пенсилвенійською Евню до палацу Блер, де завжди зупиняються високі офіційні гості. Тисячі народу вітали до-дорозі Президента, короля і їхні почоти. По полудні того дня Президент і Гассан перевели в Білому Домі ділову конференцію, продовження якої заповіджено на четвер. Вечером в середу відбулося в Білому Домі офіційне прийняття для короля і його сестри, княжни Лялла Вежха. В товаристві короля Гассана прибуло 59 осіб, високі урядовці, технічний персонал і служба. Вони від'їдуть з Вашингтону до Ню Йорку в п'ятницю 29-го ц. м. Король Гассан заявив, що ціллю його відвідин в Америці є затіснити взаємини між Марокко і ЗДА. Гассан прославляв Америку, як велику країну яка завжди ставилась з найбільшою приязню до Марокка. Президент Айзенгавер зрікся в 1959 році, під час відвідин у батька Гассана, Мохаммеда V., п'ять баз, що їх американці збудували в Марокко за згодою від Франції, тодішньої колоніяльної держави, під час останньої світової війни. Від 1956 р., від часу свого самостійнення, Марокко дістало від ЗДА 250 мільйонів долярів допомоги і на цей рік мало дістати дальших 40 мільйонів.

Джансон вдоволений із свого становища; він подивляє провідницький хист Президента

Ню Йорк. — Віце - президент Линдон Б. Джансон заявив в телевізійній передачі, що він подивляє провідницький хист президента Кеннеді і що не має жадного пляну старатися про президентську кандидатуру в 1964-му році. Віце - президент твердив, що і в 1960-му році він був зовсім не старався про президентуру, хоч його приятелі намовляли його до того. Він не брав участи в жадних праливорах; не конферував із жадною делеґацією і так само стоятимуть справи і в 1964 му році. Джансон є вдоволений із свого становища, яке дає йому більше праці і відповідальности, як давніше становище сенатора та провідника демократичної більшости в Сенаті. Президент Кеннеді деколи поручає йому важливі державні функції які він із вдоволенням виконує, бо бути самим тільки офіційним предсідником Сенату було б замало.

Український Військово-Історичний Інститут НТШ влаштовує конференцію про українсько-польські бої

Ню Йорк. — В суботу 30 березня в год. 7-мій вечером в залі Українського Інституту Америки, 2 Схід 79 вулиця в Ню Йорку, відбудеться Конференція Українського Військово - Історичного Інституту, на якій д-р Віктор Пацлавський виголосить доповідь на тему „Українсько-польські бої на дрогобицько-бориславському відтинку та квітневий бунт дрогобицької міліції у 1919 році". Д-р Пацлавський, наочний свідок тих подій, що їх він описує у своїх, приготованих вже до друку, споминах, поділиться зі слухачами незнаними широкому загалові подробицями про воєнні та політичні дії в Дрогобиччині в 1918 - 19 рр. Як кол. секретар та член місцевої Української Національної Ради в Дрогобичі, а опісля містоголова місцевої Ширшої Української Національної Ради в Дрогобичі, прелеґент подасть характеристику обставин та осіб, які брали активну участь в розвою тих подій, зокрема у квітневому бунті дрогобицької міліції в 1919 році. Доповідь є призначена для ширшого загалу. Конференцію буде проводити директор Військово-Істаричного Інституту -НТШ сотник З. Стефанів.

Вечір, присвячений пам'яті В. Блавацького, відбудеться в Ню Йорку

Ню Йорк. — Літературно-Мистецький Клюб в Ню Йорку влаштовує в суботу 30 березня ц. р. вечір, присвячений пам'яті визначного мистця сцени Володимира Блавацького в 10-ліття з дня його смерти. У цьому вечері візьмуть участь колишні довголітні і найближчі співробітники Покійного Є. Дичко-Блавацька, Віра Левицька, Маія Лисяк, О. Рудакевич, М. Степова - Карп'як, Л. Сердюк, М. Сухар, Л. Шашаровська - Чепіль, В. Карп'як, В. Мельник, Б. Паздрій, Яр. Пінот-Рудакевич, В. Сердюк, Вол. Шашаровський. Проводитиме вечором, як коментатор, ред. Олег Лисяк і вступне слово виголосить д-р Гр. Лужницький. Монтаж програми — О. Тарнавського Фортепіяновий супровід матиме Галина Савчак. Відбудеться вечір в залі Вашингтон Ірвінґ Гай Скул (ріг 16-ої вулиці в Ню Йорку) і, почнеться о год. 7-ій веч.

Українська хроніка

Українська Вільна Академія Наук у ЗДА влаштовує в суботу, 30-го березня 1963 року о 8-ій год. веч. пленарну наукову конференцію з доповіддю проф. Олександра Грановського: „Сучасні досліди над життям попелиць" (Тема з наукової і дослідної праці доповідача). Конференція відбудеться в будинку Академії: 206 Вест 100 вул. Ню Йорк.

13 держав можуть втратити право голосу в Об'єднаних Націях

Об'єднані Нації. — 13 членських країн Об'єднаних Націй знаходяться на списку тих, яким грозить втрата права голосу в тій установі внаслідку занадто великих залеглостей у платності членських внесків. 19 стаття чартеру ОН каже, коли членська країна залягає довше як два роки з своїми внесками, вона може втратити право голосування. Такими державами є тепер Куба, Мадярщина, Вільний Китай, Арґентина, Болівія, Ґватемаля, Гаїті, Гондурас, Параґвай, Уруґвай, Савді Арабія, Ємен і Об'єднана Арабська Республіка. Для позбавлення когось активного права голосування треба ще відповідної ухвали Генеральної Асамблеї. Тепер нема сесії Генеральної Асамблеї але вона буде скликана у травні спеціяльно для фінансових справ. Від кількох тижнів засідає Фінансова Комісія ОН, яка — під проводом новопризначеного „міністра фінансів" ОН, недавнього президента Світового Банку Юджина Блека — старається знайти розв'язку важкої фінансової ситуації ОН. Багато держав можуть оминути неприємність стати предметом публічних дебат з приводу їх грошових залеглостей до каси ОН, якщо вони впродовж квітня вплатять таку суму, яка зменшить залеглість нижче 2-річних членських внесків. Макярщина може осягнути це вплатою 400.00 дол., Куба вплатою 150.000 дол., дарма що Мадярщина винна Об'єднаним Націям 2.296.246 дол. Дуже прикра ситуація Вільного Китаю, який мусить вплатити більше 4 мільйони дол., щоб зійти з листи тих, які повинні — за чартером — втратити право голосу в ОН.

Британія затіснює торговельні зв'язки з комуністичними країнами

Лондон. — До Лондону прибула комуно - китайська торговельна місія під проводом віцеміністра для закордонної торгівлі Лю Гсу-чанґа, щоб старатися за закуп в англійських фабриках — машин, хемікалій та навіть літаків. Приїзд цієї місії пов'язаний з припиненням майже в цілості достав з Совєтського Союзу та водночас з господарською кризою в комуністичному Китаї, де нема ні власного виробництва ні успішного імпорту найнеобхідніших речей. Комуністичний Китай рятувався від голодової катастрофи закупном зерна в Канаді й Австралії, а тепер звертається до Британії за посиленням торговельних зв'язків. Англійські урядові та фінансово - промислові і торговельні кола, завжди наставлені на торгівлю „хоч би з канібалами", прийняли китайських комуністів дуже прихильно — повідомляє преса. Цю прихильність тим легше зрозуміти, що саме в останніх днях британський уряд дав дозвіл на експорт до Совєтського Союзу саме тих сталевих рур до нафтового промислу, що їх ЗДА окреслили як стратеґічний товар, який зміцнює совєтський збройний стан. Водночас в Лондоні йдуть тепер пожвавлені розмови з представниками різних комуно-сателітських країн щодо посилення торговельних взаємин.

На 20 делеґатів СССР на міжнародній конференції — 12 шпигунів

Маніля. — Філіппінська контрозвідка виявила, що з-посеред 20 совєтських делеґатів на міжнародній економічній конференції, яка відбувається тепер в Манілі на Філіппінах: дванадцять вишколених шпигунів і „спеців" від заснування шпигунських клітин та ведення підривної діяльности. Ці „делеґати" негайно почали нав'язувати зв'язки з різними робітничими діячами, професіоналістами, журналістами і студентськими керівниками, які ніколи не мали нічого спільного з тими справами, що про них іде мова на згаданій економічній конференції та які в більшій або меншій мірі відомі з своїх лівих і комунофільських переконань. Голова всієї совєтської делеґації, заступник міністра закордонних справ Ф. М. Пушкін, це тільки репрезентаційний манекен, який діє на накази від одного з „сірих" членів делеґації, насправді високого старшини військового шпигунського апарату. Філіппінська контррозвідка не є голословна, бо оприлюднила своє звідомлення з вичисленням за чергою за прізвищами, всіх 12-х більшевицьких шпигунів і аґентів, докладно вказавши про кожного з них, де й коли він був активний в шпигунському ділі. Одного з них Іран видалив був за шпигунську діяльність, а одного названо як „шпигунського мистця" в Індонезії. За кожним кроком кожного з них філіппінська контрозвідка стежила від моменту їх приїзду до Філіппін.

● **У Західньому Берліні** переводиться в цьому тижні маневри тамошнього американського ґарнізону, який нараховує 6.500 старшин і вояків. 1.500 вояків вислано до так званого Груневальдського ліса. Ціллю маневрів є перевірити, поскільки успішною може бути комуністична аґресія і якими способами найкраще проти неї боротися.

СІМ ТИЖНІВ НА БЕЗЛЮДДІ



21-літня американка Гелен Клейбен поруч шатра, що його вона збудувала разом із 42-літнім летуном Ралфом Флоресом, після катастрофи їхнього літака у відлюдній, гірській околиці в північній Канаді. Там перебули вони цілих сім тижнів, поки їх вирятовано, відживлюючись рештками харчів, що їх мали вони з собою, снігом і, навіть, пастою до зубів. За той час Клейбен втратила 30, а Флорес 40 фунтів ваги.

СССР НЕ ХОЧЕ ПРИЗНАТИСЯ ДО ЛЕТУ НАД АЛЯСКОЮ

Москва. — Совєтський уряд відкинув в середу 27-го ц. м. американську ноту протесту проти порушення американського повітряного простору над Аляскою, коли два совєтські військові літаки залетіли 15-го березня ц. р. на 30 миль вглиб американської території. Совєти твердять, що їхні літаки ніколи не наближувались до американського кордону на Алясці більше, як на 350 кілометрів, себто 217 миль. Американський протест був переданий 16-го березня амбасадором Фой Колером у Москві на руки віцеміністра закордонних справ Василія Кузнєцова. Вже після передачі тієї ноти речник Державного Департаменту твердив, що це була „ясно стверджена подія" і так само тепер однаково Державний Департамент, як Пентаґон стоять на своєму первісному твердженні щодо порушення совєтськими літаками американського повітряного суверенітету. Тому офіційні американські чинники відкинули подані деякими газетами вістки, наче б хтось з урядових кол мав висловитися, що це був тільки один совєтський літак, а не два, та що вірогідно він залетів над американську територію помилково серед поганої погоди. Речник Секретаріяту оборони заявив, що американський протест був опертий на офіційних повідомленнях та що ті повідомлення були цілком правильні однаково щодо числа совєтських літаків, як і часу, в якому вони перебували над американською територією в Алясці. Ото ж на основі тих офіційних заяв — совєтська нота є виразним заперечуванням правди і доказом совєтської злої волі. СССР воліє викручуватись і заперечувати, як признатися до вини.

Женевська конференція роззброєння перерве наради знову на 4 тижні

Женева. — Західні і комуністичні делеґати на 17-членній конференції роззброєння прийшли в минулий вівторок до порозуміння, щоб 11 квітня перервати наради конференції до 7 травня. Таким чином західні делеґати могли б вдома святкувати Великдень, а комуністи день 1-го травня. Правда, частина невтральних делеґатів не вдоволена таким рішенням, бо вони хотіли б, щоб конференція відбувалась безперервно, поки не принесла б якогось бодай половинчатого успіху. Невтральні делеґати особливо лихі на повну невдачу переговорів між ЗДА й Британією з одного боку та Совєтами з другого в справі договору про припинення всіх ядрових детонацій. Але західні й комуністичні делеґати легко погодились на перервання конференції, здаючи собі справі взагалі з її безнадійности.

Португалія видалює Жоржа Бідо

Лісбона. — Колишній французький прем'єр, тепер лідер підпільно - революційної організації, що хоче скинути режим президента де Голя, Жорж Бідо, не зможе залишитись у Португалії. Він прилетів туди в середу вранці (европейського часу) разом з своїм секретарем Гю Рібо під прибраними прізвищами і після замешкання в третьорядному готелі вони зголосились на поліцію. Там притримали їх цілий день, піддавши довгому і детальному переслуханню. Бідо і його секетар формально провинились проти португальських законів, прибуваючи туди підступно, із сфінґованими паперами, на чуже прізвище. Фактично португальські власті не хочуть псувати собі взаємин з Францією де Голя і ще за перебування Бідо у Німеччині заявили були, що вони не дають йому політичного азилю, якщо він захоче продовжувати свою політичну роботу. Тепер португальські власті одверто „запропонували" йому виїхати якнайшвидше до країни, яку собі сам вибере. Якщо ні одна країна не захоче прийняти Бідо, то його відставлять до Західньої Німеччини. За газетними вістками, Бідо ніби хоче виїхати до Південної Америки, але тоді автоматично стане під знаком запиту його дальша політична роля, бо з Південної Америки ледве чи можна керувати опозиційним рухом у Франції.

У Лондоні відбулись бурхливі демонстрації безробітних

Лондон. — В минулий вівторок коло 6.000 безробітних зібрались перед британським парляментом і хотіли вдертися туди. У сутичках з кінною поліцією було багато потурбованих, але ні одного поважніше не поранено. Впродовж двох годин у центрі Лондону був насправді спаралізований ввесь рух. Часописи звертають увагу, що це перше за яких 30 останніх років прийшло до авантур між безробітними і поліцією. Тому, що теперішній стан безробіття в Англії досить низький, бо не переступає 750.000 осіб та що між демонстрантами розділювано масово заздалегідь приготовані комуністичні летючки з гаслами проти уряду Мекміллена та проти атомової зброї і тут же з деклараціями приступлення до комуністичної партії — можна припускати, що між організаторами демонстрації було багато комуністів. Пополудні в той сам день лідери демонстрантів були допущені до парляменту і нараджувались також з представниками уряду. Коли 2.000 безробітних уладили віче в залі недалеко парляменту, але воно відбулося спокійно і тривало коротко.

У СВІТІ

● **У Франції** зросла надія на поладнання затяжного страйку вуглекопів, бо вернулися до праці 3.000 робітників при добуванні газу в Ляк. Вони погодились на принцип, що дадуть їм таку саму поправу платень і інших вигід, що рудокопам. Зате на рудокопних полях в Льотринґії прийшло в минулий вівторок вперше до сутички між поліцією і страйкарями, при чому було кількох ранених і багато потурбованих.

● **Коли австрійський кардинал Кеніґ** приїде до Будапешту, то одним із найперших його кроків будуть відвідини в американській амбасаді, щоб там перевести ділову розмову з мадярським кардиналом Міндсенті, який від 4 листопада 1956 року користується азилем в амбасаді. Американські чинники заперечили, наче б амбасада ЗДА у Будапешті дістала доручення з Вашинґтону скомунікувати обох кардиналів.

● **Король Савді Арабії Савд,** який перебуває тепер на французькій Рівієрі, є поважно хворий. На тлі хронічного катару кишок створився в нього „поліп", послаблені теж нирки і серце. Тому лікарі казали йому залишитись і він відклав поворот до Савді Арабії, про який подумав на вістку про загин в летунській катастрофі майже всього його почоту, з яким приїхав був до Швайцарії.

● **В різних італійських містах,** головно в Римі, заборонено ліпити передвиборчі пропаґандивні афіші на камяницях. Вибори відбудуться в Італії 28 і 29 квітня. Зате в Римі здвигнено 800 великих таблиць на публічних місцях коштом 80.000 дол. для обліплювання їх виборчими афішами.

СВОБОДА SVOBODA
український щоденник UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J.
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріяли. Незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.
Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N.J.

„Привіт з України"

„Привіт з України!!!" — починає свого листа молодий, тількищо одружений „щасливий" громадянин підсовєтської України до свого батька в Америці. Виписавши ще „добрий день", він розповідає про збитки „малого жуліка", себто свого синка, і інформує, що „ми живемо по-старому". Для зорієнтованого читача цього могло б вистачити, бо й між нами є поважна частина громадян, що з тим „життям" знайомі, та ще й як! Однак, в листі є дальші вияснення: „Я так і працюю в колгоспі. За минулий рік заробив 650 трудоднів, а жінка 200. Грішми дали по одному карбованцеві за трудодень, а зерном по 1.2 кг. Тепер то я мало заробив, бо в такий мороз нічого було робити, а жінка робить у колгоспі дояркою, робота не легка і до того дуже рано мусить вставати, о 4 годині ночі треба вже йти..."

Так виглядає „привіт з України", який простими словами говорить сильніше від гомону труб усіх большевицьких пропаґандистів. Виробити за рік 650 трудоднів, це значить для пересічного колгоспника працювати щонайменше по 16 годин денно, кожного дня, без передишки й відпочинку. За цю каторжну працю „получать" невільники комуно - московського режиму по одному карбованцеві грішми та по неповних три фунти зерна! Це менше, ніж пересічний американський робітник заробляє за одну годину, не кажучи вже про практичну вартість того кривавим потом заробленого карбованця. В додатку, щонайменше половина із вироблених „трудоднів" — це в капіталістичній Америці „овертайм", за який робітник одержує бодай половину додаткової заробітної платні.

Так то виглядає „соціялістичний рай" у совєтському домі неволі.

Кубинські печери

Відколи Хрущов заявив, що він забере геть з Куби свою „офензивну зброю", кубинські еміґранти перестерігали, що на тому острові є такі простори й численні печери, що їх большевики у спілці з режимом Кастра напевно використають для засекречення різних родів зброї. Керівні американські чинники сприймали ті перестороги кубинських патріотів з недовір'ям і обмежилися заявою, що всі ті вістки „перевіряться". Аж ось недавно шеф розвідки Армії генерал Алва Р. Фіч признав, що в кубинських печерах можна сховати цілі „склади амуніції, споруди, авта і навіть літаки", і що біля тих печер виявлено „жваву активність". Доступ до печер охороняють совєтські вояки, і навіть високих кубинських старшин туди не допускають. Ген. Фіч заявив, що на Кубі є „кілька тисяч печер", в яких встановлено апарати для прочищування та холодження повітря, і тому там можна зберігати навіть „делікатні електронічні прилади".

„Сатардей Івнінґ Пост" з дати 30-го березня іде в своїй редакційній статті „Тайні печери на Кубі" ще далі. Цей часопис твердить, що підземні кубинські печери перетворено на бази не тільки для ракет на середню віддаль і для супперсонічних совєтських бомбовиків, здатних перевозити атомові бомби, але й для атомово - підводних човнів; щонайменше п'ять таких підземних печер мають безпосередній доступ від моря. Названий американський тижневик звертає увагу, що коли ген. А. Р. Фіч нічого не сказав про підводні човни в кубинських підземних печерах, то це сталося тому, що він репрезентує Армію, а не Морську Фльоту. Тому той часопис дає віру твердженням кубинських втікачів і приходить до висновку, що большевикам удалося перетворити Кубу на „совєтський Ґібральтар". Відомо ж, що Ґібральтар, окупований англійцями на еспанській території в 1704-му році і затверджений за ними в Утрехтському мирі 1713-го року, став символом неприступної фортеці, яка контролює протоку, що лучить Атлантик із Середземним морем і водночас береже той південно - західній шпиль Европи проти загрози від сторони Африки. Само порівняння Куби з Ґібральтаром підкреслює величезну небезпеку, яку представляє той острів для всієї Західньої гемісфери.

Найсумніше те, що — як твердить згаданий американський часопис — „відомості про події на Кубі, зібрані дотепер нашою розвідкою, сповнюють малим довір'ям". Мимохіть пригадуються різні подібні прецеденти про недолікк американської розвідки, які мали трагічні наслідки. Ось так, наприклад, американська сторона нічого не знала про велику концентрацію комуно-китайських військ на північ від ріки Ялу, і їхня офензива проти 8-ої Армії на Кореї 26-го листопада 1950-го року заскочила американців неприготованими. Перший совєтський „спутнік" з 4-го жовтня 1957-го року був для Америки несподіванкою, яка спричинила справжній „шок". І виявлення совєтських ракет на Кубі прийшло щойно 22-го жовтня минулого року, коли там уже гарячково будовано низку ракетних викиднів, а перевезення на Кубу коло 20 000 совєтського війська стало для Америки теж доконаним фактом.

Кубинські печери є наче похмурим символом. Річ не тільки про метушливу засекречену й підступну роботу, що її проводять большевики в печерах на Кубі, але й про підготову „угробити" світ, що ведеться в Москві. „Сатардей Івнінґ Пост" закликає виявити правду про кубинські печери „всіма способами, включно з силою". Але чи усвідомлюють керівні чинники Заходу трагічну правду про Москву й міжнародний комунізм на її послугах?! Можна сумніватися, чи „теорія терпеливости", яку тепер проповідує американська закордонна політика, є правильною відповіддю на підземні канали, що ними Москва підміновує світ.

Пречистий тестамент

Дітройтський щоденник „Фрі Пресс" з 22-го березня цього року повідомив, що в тому місті помер „скромний український ґросерник, який жив убого, кажучи, що багато не потребує", і залишив $250 000 у спадщині Дітройтському Інститутові Мистецтва „в своєму останньому намаганні здобути безсмертність". Ім'я цього „бідного багача" — Федосій Когут, який у 1922-му році приїхав до Америки з України і заложив собі невеличку ґросерню в Дітройті. З дальших інформацій виходить, що покійний Когут не був одружений, жив в умебльованій кімнаті і визначався лагідністю та вродженою інтеліґенцією. Вільний від праці час проводив у читанні українських і російських газет, але найбільше цікавився мистецтвом. Великого майна доробився не тільки прибутками з ґросерні та ощадностями, але й спекуляціями на біржі. Чверть мільйона долярів, що їх він залишив місцевому Інститутові Мистецтва, щоб — як це він заявив своєму адвокатові Аленові Н. Бравнові — „виявити подив для мистецтва та відданість місту", ще далеко не становлять всього його майна, яке переходить суму 350 000 долярів. Решту грошей він призначив на місцевий шпиталь, трьом своїм сестрам, що живуть в Україні, місцевому горожанському клюбові та іншим особам і установам.

Вістку про покійного українського ґросерника Когута переслав нам адвокат Іван Панчук із малою заміткою: „Наукове Т-во ім. Шевченка, мабуть, не було йому відоме".

М. Чировський

ВДОМА І ЗА КОРДОНОМ

Останніми днями оптимізм на американському ринкові скріпився, і передбачається дальший ріст економіки на цілий 1963-ий рік. З різних господарських показників виходить, що і індустріяльна продукція, і затруднення робітної сили, і особисті прибутки, включно з робітничими платнями, і зиски підприємств, і волюмен капіталовкладів, і роздрібна торгівля продовжуватимуть зростати. Ріст мав би бути, щоправда, ступневий і повільний, але — безперервний. Все це заперечувало б попередні поборювання ринкової знижки або рецесії восени цього ж таки року.

Прикрим явищем у цьому назагал оптимістичному обрахунку є ріст безробіття: з 4 000 000 у 1962-му році воно піднеслося до 4 300 000, охоплюючи 5.6% всієї робітної сили країни, а наприкінці 1963-го року становитиме, правдоподібно, 5 000 000, тобто — 6.1%.

Це є цілком нове явище для останніх десятиріч, щоб під час загального господарського росту безробіття не зменшувалось, а зростало. І цим, здавалося б, могли б тішитися марксисти, які вірять у пророцтва Карла Маркса, мовляв, при капіталістичній системі безробіття, що шириться у висліді технічного процесу, і внутрішньо-структуральні протиєнства постійно вестимуть ту систему до цілковитого провалу. Проте Маркс не передбачав, що наростаючі особисті заробітки робітників і чимраз вищі зиски підприємців витворять таке парадоксальне положення в американській економіці. І треба сподіватися, що перевишкіл робітної сили дозволить переборсти безробіття, а ріст народного господарства тільки облегшить цей перевишкіл.

Цікавим є також явище тривкого росту зисків підприємств по останній рецесії 1960-1961-го року. В минулому було інакше: зиски наростали протягом лише 15 місяців по рецесії 1953 - 54 року і круглo один рік по знижці 1957-58 років, хоч загальний господарський процес розвивався багато довше в обох випадках.

Як довго проґресуватиме економіка ЗДА в сучасному періоді важко вгадати, але причини цього розвитку досить прості: величезний федеральний бюджет і надії на поважні федеральні видатки, що пожвавлять промислову продукцію, з одного боку, і гарячі, безперервні запевнення Уряду, що він зробить усе, щоб запобігти рецесії — з другого боку. Також і кубинська криза дала певний поштовх народному господарству.

І от авта продаються прекрасно, заповідаючи виробництво і продаж 7 мільйонів автомашин протягом року. Коли це здійсниться, ринковий баланс в біжучому році запевнений. Виробництво сталі, продукція електричної енергії, видобуток нафти, волюмен товарового транспорту і ціна на акції ростуть. Стримано почасти відплив золота за кордон комбінацією різних засобів.

В наявності кращих ринкових можливостей говориться також і про можливості скорочення бюджетового дефіциту у плянах на майбутнє. Загрожує тільки страйк залізничих робітників, які не хочуть позбутися своїх „теплих" становищ, уже непотрібних внаслідок автоматизації. Коли б такий загальний страйк на залізницях вибухнув, його, мабуть, постаралися б припинити примусовим, інспірованим арбітражем.

Під цю пору інші країни, не згадуючи вже про комуно - совєтський бльок, який безнадійно борсається у своїх економічних плянуваннях, мають куди поважніші й гостріші господарські проблеми. Згадати хоч би Англію, Францію, Данію та інші західньоевропейські країни, де інфляція набирає щораз більшої гостроти. Ростуть платні робітників і службовців, підбиваючи ціни на товари, а ціни в свою чергу прискорюють ріст платень, зокрема робітничих. Біда, зокрема, в тому, що ріст платень став випереджати ріст видайности праці. Таке положення називають ціново - платничою спіральною інфляцією. На жаль, уряди поодиноких західньоевропейських країн не вживають рішучих заходів для поборення інфляції і оздоровлення господарського положення.

Можна сказати, що Західня Европа переживає під теперішній час суспільну деморалізацію, що прийшла у висліді високого господарського добробуту в роках 1959-1962. Коли ще два роки тому американські політики ставили европейських робітників і їхні професійні спілки як приклад для наслідування американським робітникам та юніям, підкреслюючи поміркованість домагань організованого робітництва Західньої Европи, то сьогодні справи основно змінилися. Знаменитий просперитет країн Европейської Економічної Спільноти сповільнився, але апетити населення збільшилися.

Особливі турботи має деголівська Франція, де страйки паралізують народне господарство і загрожують загальним страйком синдикалістичного типу.

Велика Британія має глибокі труднощі із своєю валютою. Треба було активного продажу долярів і закупівлі фунтів Англійським Банком щоб врятувати її вартість. Консервативний уряд Мекмілена задумує поширити фіскальні засоби редукції податків, щоб загальмувати рецесійні тенденції. Полегшуються там і кредит. Недопущення Британії до Европейської Економічної Спільноти розвіяло багато ілюзій господарського характеру: британці сподівалися поліпшити своє економічне положення через тіснішу співпрацю з країнами Західньої Европи, але це не вдалося. І тому, що поширення зовнішньої торгівлі завжди було успішним засобом для покращання ринкової ситуації Англії, британці почали господарського характеру переговори із червоним Китаєм.

Господарські турботи в Данії зростають внаслідок конкуренції ЕЕС-и; кошти прожитку в тій країні збільшуються, робітничі платні ростуть скоріше від росту продуктивности праці, імпорт перевищує експорт. Данський уряд приготовляється до гострої антиінфляційної політики.

Також жорстока зима спричинила великі втрати для народного господарства Европи.

Все це прискорює ріст виробничих коштів та цін у західньо - европейських країнах і сприяє збільшенню американського експорту, роблячи міжнародний торговельний баланс ЗДА щораз кориснішим. І якщо така ситуація триватиме, американський платничий баланс буде зрівноважуватись а доляр — скріплюватись. Так бо завжди буває: хтось плаче, а хтось радіє.

ПАРИЗЬКА ГОЙДАЛКА

Париж. — Мабуть у жадному місті світу не користуються ярмаркові розваги таким успіхом, як у Парижі. В кожному кварталі, властиво, не припиняються імпрези мандрівних „балаганярів", серед яких дуже поширені гойдалки для дітей і для дорослих. Останнім часом гойдання раз угору, а раз донизу — поширилося на всі ділянки життя, включно з соціяльною і політичною. Навіть погода достосовується до цієї моди...

Перший день календарної весни, що по всій Франції позначається зеленим листям, коли не розвиненими бруньками, цього року приніс поворот холоду. Це було не до речі, бо застрайкували робітники газівень із солідарности із гірниками, і настрій відразу пішов донизу, після певних надій, коли минулого тижня потреба на опал відпала.

Урядовий бік гойдалки пішов враз донизу у зв'язку із страйками. Гірники завзялися і не думають капітулювати, хоч багато кому вже не вистачає грошей. У Франції бо робітник не має жадних ощадностей і, після трьох тижнів без платні йому дуже важко перебиватися. Урядові здавалося кілька днів тому, що ситуація розвивається в його користь: приступили до праці робітники копалень залізної руди, а в копальнях вугілля полагоджено справу з урядовцями. Здавалося, зламано солідарність кадрів із загалом робітництва. Але це не дало ніяких реальних вислідів: робітники заявили що нехай урядовці дбають про безпеку під землею, і за кожного урядовця страйкові комітети відтягають одного гірника, що працював під землею для запевнення безпеки штолень... Це довело до того, що дирекції копалень самі просять урядовців не зертатися до праці.

У Парижі з солідарности застрайкували робітники газівень і електрівень. А це означає затримання не лише підприємств, але й міського та залізничого транспорту отже — повну дезорганізацію величезного міста. В додатку застрайкували робітники газопроводу з Льотрингії. Це дуже важкий удар, бо Париж уже два роки понад 30% свого запотребування на газ покриває з коксівень Льотрингії. Коли додати, що вже давно не приходить газ з Піренеїв, то, якщо за кілька днів не полагодиться справа страйків, Париж буде позбавлений газу зовсім.

Легко собі уявити, що було б, якби закрились фабрики і прохолонули плитки на кухнях усіх господинь! Тому, правдоподібно, уряд піде швидко на поступки, щоб не стягнути на себе обурення населення. Як ми писали кілька днів тому, гірники мають повну моральну підтримку загалу.

Але уряд мусітиме також поступатися і з іншої причини. Страйк бо, що почався із справді професійних причин, і настільки чистих, що навіть комуністичні синдикати не рвалися до нього, — починає міняти своє обличчя. Використовуючи загальне озлоблення робітництва, компартія намагається тепер надати йому політичного забарвлення. Коли уряд говорить про те, що підвищення на один відсоток платні працівникам державного й удержавленого сектора коштувало б стільки й стільки мільйонів, то сьогодні у відповідь чується: а скільки коштує атомова бомба, яка навіть американцям вона не потрібна?

На цю тему може вив'язатися дуже прикра дискусія, тим більше, що видатки в цій ділянці дедалі зростають. Ось подано до відома, що Франція починає будувати перший атомовий підводний човен і провела атомовий експеримент у Сагарі, що викликав комплікації з Альжиром кав комплікації з Альжиром.

Але при цьому всьому гойдалка ходить і догори. Візита де Голя у Голляндії була, правдоподібно, успішною. Міністер закордонних справ Британії повернувся з нарад членів - держав Атлантійського пакту в Парижі дуже задоволений. Французька преса вдоволена приїздом Стівенсона до Парижу.

Напівофіційні радіові коментарі наголошують, що Стівенсон — один з найближчих дорадників президента Кеннеді, що це першорядна постать у політичному вахлярі ЗДА, яка свого часу поступалась тільки Айзенгаверові, що його ніхто не міг побити у виборах. Коли Кеннеді висилає таку особу на неофіційні розмови, то це свідчить про вагу, яку ЗДА прив'язують до позиції де Голя.

Це, очевидячки, відповідає правді, і на цьому відтинку щось діється, що незабаром може принести якісь видимі наслідки. При чому буде взята до уваги позиція де Голя, а це означатиме великий успіх, коли брати до уваги його високий тон і, на перший погляд, „нереальні вимоги".

О. Д-вич

ХУДОЖНИКАМ

Не малюйте Шевченка
плебеєм
У кріпацькій пошарпаній
свиті —
Я в нім бачу лише
Прометея
У одежі, із сонця відлитій,
Володаря дум України,
Що піднісся
на грані столітні,
Щоби сіяти правду невпинно,
Щоб вогнем у віках
пломеніти!
Не малюйте Шевченка
солдатом,
Не малюйте на зло клятій
долі,
Мій Шевченко завжди був
крилатим,
Мій Шевченко
завжди був на волі!
Не малюйте поета в печалі,
Бо він —
світоч і щастя народу.
Став пісок золотим в Кос-
Аралі,
Де ступав він в хвилини
негоди.
...А тепер наш Тарас
— в кожній хаті
З нами словом живим
розмовляє.
Є в Шевченка народження
дата,
Дати ж смерти
в Шевченка
немає!

ОЛЬГА МАРУНИЧ

Оксана Керч

Література „відлиги"

Ех, нема то як ностальґія і нема то як любов до рідного краю! Бо чим іншим пояснити любов і всебічне зацікавлення „культурним життям народу", про який доводиться чути й бачити стільки з пластівок, журналів, а то й екрану. Ще й досі бентежить наші концерти й академії шляґер з фільму „Поїзд іде до Києва" — „Рушничок". Ще й досі не вгомонилась дискусія, чи цей шляґер патріотична українська пісня, чи совєтський романс. І тоді обговорюють читачі роман Скляренка „Святослав", вважаючи його найпатріотичнішим історичним романом і поминаючи абсолютною мовчанкою цікавий роман Лазорського „Гетьман Розумовський, може тому, що останній — твір еміґранта...

Ще й досі наші читачі розбиваються по книгарнях за романом Стельмаха „Правда та кривда", зовсім забуваючи, що в тому ж роді і на ці ж теми пишуть романи та оповідання з життя українського села в часи революції і наші письменники на еміґрації. Ще й досі критики стримані й мовчазні, коли йде про еміґраційний твір, а вхопивши в руки будь-яке число „Вітчизни" чи „Жовтня" вихваляють поезії та прозові твори совєтських авторів.

Заохочена реклямою авторитетних осіб, беру великий голубий зошит „Вітчизни" за жовтень 1962-го року. Поки розгорнути цю ваговиту книгу, друковану на поганющому газетному папері (єдиний столичний літературний журнал України!), провіряю своє еміґрантське сумління. Може і справді щось там змінилося, і тільки ми, живучи так далеко від нашої батьківщини, не всилі помічати змін, поступу й власної еміґраційної відсталости?

На першій сторінці журналу довгенький вірш Тичини. Виглядає, що навіть офіційна московська критика ставиться до сучасної творчости колишнього поета без усякої настороженості, що трактують його, як беззубого дідуся, якому дозволяється шамкати на вушко внучечці Христиночці. І він шамкає з інерції обридлі фрази, що їх навіть совєтське молоде покоління ледве виносить — про „арсенальців", про музей Леніна, новобудови та „ґанґрену" західнього світу. І вкінці про те, що Христиночці, хоч як їй хочеться учитися і стати пілотом, слід залишатися в селі, в колгоспі, і працювати...

Ну, Тичина старий, змучений, нездібний уже й за Хрущова написати щось не посталінськи. Залишім Тичину. За ним іде молодий прозаїк Анатолій Мороз з повістю про юність. Заголовок, що нагадує американських письменників, обіцяє свіжу тему.

Та, перелисткувавши кілька сторінок, стає ясно, що це — лише заголовок, тема і намагання молодої людини написати по-новому. Але хотіти одне, а написати, а ще надрукувати — друге. Повість про юність з першої й до 123-ої сторінки тхне старим — байдуже сталінським чи хрущовським — соцреалізмом, що є нічим іншим, як підсолодженим натуралізмом московської міщанської літератури кінця дев'ятнадцятого століття. Це милування ведмедиками Шишкіна і є символом тієї міщанської псевдокультури з несміливим відтінком малоросіянства. Отож, все, з чим боролися люди Розстріляного Відродження паношиться на сторінках нових романів про юність...

Коли війна і зустріч віч-на-віч з гітлерівцями дала молодим письменникам України, як Олесь Гончар, якісь можливості формального вияву, то мирне життя „будованого комунізму", назвім його правдивим ім'ям — міщанського достатку — не дає і найталановитішому письменникові ні теми, ні поштовху, ні навіть можливости відбитися від монотонії і задухи „мирного побуту" в іронію чи просто реалізм! Це заборонено, як і за Сталіна, і письменник мусить ідеалізувати.. І так література „відлиги" не встигнувши утвердитись в Україні, остаточно засуджена накивуванням Еренбургові та Євтушенкові.

Плохенькими перекладами віршів литовських поетів на українську мову та бездарними віршилищами Сави Голо-

(Закінчення на стор. 8-ій)

Д-р Михайло Шляхтиченко

ПАМ'ЯТІ ГЕН. ВАЛЕНТИНА ТРУТЕНКА

(2)

Але маю великий сумнів, чи штаб 3-ої дивізії напередодні трагедії знав, що робиться в Тетієві, і чи він про це поінформував начальника дивізії, який був новою, неознайомленою з відносинами в дивізії людиною.

На жаль, громадянство в Тетієві також нічого не знало про те, що біля Животова, за вісімнадцять верств від Тетієва, розташована українська дивізія, і тому не могло з нею зв'язатись. Інакше ситуація була б така, що командир денікінського полку, князь Голіцин, разом із своїм полком та полковими дамами добивався б до польських таборів інтернованих пішки, а козаки 3-ої дивізії поїхали б на денікінських конях.

Тетіївська повстанська організація трохи пізніше (у Великодню суботу 1920 року) в обороні Тетієва, оточила і доценту знищила два експедиційні отряди запілля 14-ої совєтської армії, які одночасно наступали з різних сторін (один на Плюханівку, а другий на Слободу) і були далеко сильніші від денікінського полку, про який мова, і не були обтяжені обозами.

О. Доценко дуже перебільшує сили цього полку — 600 шабель. В дійсності він мав біля двох сотень людей кінноти і колосальний обоз, який йому дуже перешкоджав. Тому, коли в той фатальний день дуже рано розгортався в бойовий порядок на західній околиці Тетієва, то свій обоз скупчив на великому плоханівському вигоні біля школи і не пустив його слідом за собою по головній дорозі, а польовими дорогами скерував у бік, на село Росішки, залишивши дуже слабеньке прикриття.

Був холодний, вогкий ранок із сильним туманом, ідеальний, щоб примусити денікінську кінноту до ґальопу на теліженецькі і бугаївські селянські борони, протягом ночі приправлені на шляхах до Животова. Але ж, кажу, ми в Тетієві нічого не знали, і тому борін не постелили.

Покликування ген. Крата на О. Доценка мало переконливе. Ні з тексту О. Доценка, ні з дотичних документів не видно, хто саме був командиром 3-ої дивізії і хто є відповідальним за катастрофу дивізії.

На стор. XXI О. Доценко пише:

„З решток 3-ої дивізії командант наказав організувати 3-ій кінний полк із збереженням бойових назв і традицій Залізної дивізії. Цю реорганізацію доручено було перевести полк. Стефанову (за хворобою останнього полк прийняв полк. Г. Чижевський) та його помічникам: полк. Чижевському та О. Вишнівському. Пізніше цей полк уславився перемогами над ворогом".

Далі він подає бойовий склад полку і пише таке: „Полк. Трутенка було приділено до одної з дивізій". До якої саме не сказано. А далі: „І полк. Чижевський і полк. Трутенко в своїх артикулах у пресі складають вину за розгром 3. дивізії один на одного". А згодом додає: „Мав рацію Командарм, коли, на прохання полк. Трутенка призначити слідство, відмовив: „Всього не передбачиш і не вгадаєш. Ваше становисько було тяжке". (О. Доценко, Зимовий похід..., Варшава, 1935).

Дійсно, становище його було тяжке: забагато біля одного полку зібралось полковників, і полк. Трутенко між ними був новий і чужий...

Помилкове твердження ген. Крата, що в нашій армії у 1919 році лише колишніх генералів звали „отаманами", а Трутенка, мовляв, звали полковником, і це — доказ, що він генералом не був. Після повалення гетьманату старшинські ранґи знову були уневажнені, і появилося чимало „отаманів". Були між ними добрі, а були й нікчемні.

Під час повстання проти гетьмана появився добрий отаман Зелений. Він зорганізував селянську дивізію, якою наказний отаман Осецький не міг нахвалитись. Іменем Отамана Зеленого письменник Клим Поліщук назвав свою прекрасну, патріотичну повість. Пізніше на Київщині був славний отаман, Карий, сотник армії УНР.

А якщо вже говоримо про отаманів, то я дозволю собі пригадати отамана Миколу Шаповала, який навесні 1919 року командував 16-им пішим загоном у трикутнику між Збручем і Дністром із штабом загону в Мельниці. Генерал Крат, як старшина 3-ої дивізії, яка з того загону постала, певно, пам'ятає, як отаман Шаповал водив нас у наступ на Кам'янець-Подільський, як цей наступ виглядав і чим він скінчився. Вернувшись у Галичину, мій полк займав перше село нижче м. Скали. Звідсіль із своїм командиром полку я їздив в м. Мельницю на похорон жертв цього походу — старшин Синього полку. На цвинтарі зустрілися всі командири окремих частин, що входили в склад 16-го пішого загону, і умовились зібратись на нараду-як позбутись свого отамана. Збори відбулися в приміщенні школи в тому селі, де стояв мій полк. Я учасником зборів не був, бо був лише адьютантом полку, але мусів бути близько тих зборів, бо мій полк був там господарем.

Збори ухвалили просити головного отамана Симона Петлюру забрати отамана Миколу Шаповала зі становища командира загону, а на його місце призначити ген. штабу підполк. Олександра Удовиченка. Командирів частин у головного отамана, як я недавно довідався, підтримали камянець - подільські земські діячі, і головний отаман, звільнивши отамана Шаповала, призначив полк. Удовиченка.

Полк. Удовиченко 16-ій піший загін реорганізував у 3-тю Залізну дивізію, протягом кількох ранніх годин здобув Кам'янець - Подільський і зробив цю дивізію славною.

Для чого я на отамана Шаповала завернув? Та для порівняння!

Ніхто отамана Шаповала не судив, а навпаки, із штабскапітана підвищили його аж у генерали. Хоч він не мав такого досвіду, як Трутенко, Шаповала призначили начальником Юнацької школи, а Трутенка з досвідом і високою ранґою полковника зробили його помічником і, безсумнівно, вислуженої генеральської ранґи для нього не вистачило.

Я знаю заслуги генерала Миколи Шаповала в організації Синьої Дивізії в німецькому полоні і не маю наміру його заслуги знижувати. Але в добрій організації старшинського корпусу армії має рішати освіта, старшинство в ранзі та бойові заслуги, а не соціялістична ідеологія чи партійна приналежність старшини.

У ЦЬОМУ 1963-МУ РОЦІ „СВОБОДА" ВІДЗНАЧАЄ 70-РІЧЧЯ СВОГО ІСНУВАННЯ ТА СВОЄЇ СЛУЖБИ УКРАЇНСЬКІЙ ПРАВДІ. НАЙБІЛЬШИМ ДІЛОМ ТВОРЧОГО СЛОВА „СВОБОДИ" БУЛО СТВОРЕННЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ. НАЙКРАЩИМ ВІДЗНАЧЕННЯМ 70-РІЧЧЯ „СВОБОДИ" БУДЕ ЗБІЛЬШЕННЯ УНСОЮЗУ ДО 100,000 ЧЛЕНІВ. ЦЮ МЕТУ МОЖНА ЛЕГКО ДОСЯГНУТИ, ЯК КОЖНИЙ З НАС, ЧИТАЧІВ „СВОБОДИ", ПРИЄДНАЄ В ЦЬОМУ РОЦІ ДО УНСОЮЗУ БОДАЙ ОДНОГО НОВОГО ЧЛЕНА. „СВОБОДА" СЛУЖИТЬ СВОЄМУ НАРОДОВІ 70 РОКІВ. ПОШАНУЙМО ЦЮ СЛУЖБУ ПРИЄДНАННЯМ ОДНОГО НОВОГО ЧЛЕНА ДО УНСОЮЗУ!

ТРИБУНА У.Н.СОЮЗУ

Рік X. БЕРЕЗЕНЬ, 1963 Ч. 2 (90)

Степан Куропась

ДО СПРАВИ ЗЛУКИ СОЮЗІВ

Справа злуки братських союзів не нова. Було багато розмов, газетних статтей, радіових і вічових промов на тему злуки. Розмова про злуку почалася таки першого року по розлуці. Розмови не припинялись, а, як місяць на синьому небі, то виринали, то потопали.

За моєї пам'яті, зокрема по т. зв. фінансовій скруті-депресії, розмови на тему злуки набирали розгону. В 1937 році, на першому річному засіданні Головного Уряду УНСоюзу, коли мене вибрано головним контролером, була на порядку нарад точка про злуку УНСоюзу з УРСоюзом. Ніхто тоді поважно не брав листа Виконавчого Комітету УРСоюзу, який запропонував переговори на тему злуки. Члени Головного Уряду УНСоюзу — а були це молоді, активні люди по наших громадах — уважали, що справа злуки передчасна. Не можна фізично клеїти щось, що до злуки ще сире, ще не знає, що про неї говорити. Але аж на один голос, що протестував (Боснтон), Головний Уряд одноголосно (включно з гол. радним Давискибою) голосував за те, щоб на тему злуки вести розмови.

І розмови велися. Раз Скрентон запрошував Джерзі Сиґті до себе, раз Джерзі Сиґті брала Скрентон до себе на розмови. Я ніколи в таких розмовах не брав участи, бо переговори завжди були „на вершинах", отже Екзекутива УНСоюзу і Виконавчий Комітет УРСоюзу вели переговори, бо мали таке доручення зразу Головного Уряду, а відтак конвенцій обох Союзів.

Я лише знаю, зі звітів головних предсідників УНСоюзу, бл. п. Мурашка, а опісля бл. п. Галичина, що переговори відбувалися в дружній атмосфері, що обидві сторони обмінялися думками, що взаємно приймали „коктейлем", і що до нічого не договорилися, хіба дійшли до того, що треба зустрітися знову.

Переговори про злуку ніколи не плили з позиції сили або наміру проковтнути меншого брата чи зліквідувати УРСоюз. Це мала бути добровільна злука Союзів в один Соборний Союз. Зовсім так, як злука Західної України з Великою. Не на те, щоб далі існувало два уряди, дві армії і дві політики. Треба одного уряду, одної політики Соборного Союзу, одної союзової демократичної ідеї. Ніхто ніколи не диктував союзовцям обох союзів, якого віровизнання чи політичної орієнтації щодо України чи Америки вони мають бути. Вольному воля! Були в УНСоюзі соціялісти, були в УРСоюзі націоналісти. Вони були в обох союзах в меншості, може й не чулися так добре, може й не погоджувалися зі „Свободою" чи „Народною Волею", але революції не думали робити. Але одна й друга меншість домагалася голосу і поправи відносин, політики та газетного напрямку органів союзових на свою користь.

Все має свій кінець. І переговори мусіли чимсь скінчитися. І скінчилися! Екзекутиви обох Союзів виробили плян, схвалили Головні Уряди!

Тому дивним стає, коли на тему злуки Союзів не раз виступають люди, що з браку непоінформованости чи просто з лінивства перестудіювати справу, вводять громадянство в блуд. Таких голосів було по конвенціях обох Союзів більше. Було кілька і перед конвенціями.

До злуки обох Союзів не дійшло. На конвенції УРСоюзу, згідно з протоколом конвенції, д-р Левицький, делеґат „лівих переконань", поставив внесення, щоб конвенція УРСоюзу відкинула справу злуки з УНСоюзом, мовляв, УНСоюз не додержав умов (?). Так і рішено. Протокол далі каже, що Конвенція доручає Виконавчому Комітетові шукати за можливими іншими партнерами злуки.

Таке рішення Конвенції У. Р. Союзу треба респектувати, тим більше, що не було кому стати в обороні злуки. Не відізвалися навіть парляментарі, що вели розмови. Зрозуміло, що вони старалися про перевибір, але, хіба не було таких делеґатів, що не кандидували на жадний уряд? Значить, справа злуки Союзів серед рядового членства не була підготована, бо не було кому крушити копія за добру справу.

Для доповнення цілости, хочу подати деякі факти відносно деяких попередніх „злук", як теж голоси тих противників, що не знають справи ,а рипаються.

В історії українських запомогових організацій або, як ми їх популярно називаємо, союзів були переведені злуки. До першої війни існував в Америці союз, що називав себе „Гайдамаки". Були це переважно молоді люди з Перемиського і Мостиського повітів. Вони захоплювались січовою організацією в краю і привезли з собою до Америки топірці та ленти. Треба було десь себе виявити, бо молодь, вислужені австрійські вояки, хотіли руху, вправ, віч і походів. Заснували вони свою організацію, видно до УНСоюзу дороги не знайшли. А тоді ще Руський Народний Союз теж до них не знайшов дороги, бо немав організаторів. Гайдамаки мали кілька Відділів, один з них в Шикаґо. По кількох роках існування перейшли до УРСоюзу.

В місті Олифант, Па., мала свою головну кватиру організація „Згода Братств", яка мала в Пенсилвенії кілька Відділів. Стейтовий іншуренс департамент зажадав від неї, щоб вона перейшла на розмет, себто сталі вкладки. Організація тратила членів, старі члени її старілися. Тож попросила вона УНСоюз, щоби перебрав її і охоронив її членів від утрати забезпечення. Реорганізації вона не могла перевести, бо не мала резервового фонду на розметову табелю. УНСоюз з патріотичних оглядів перебрав ту організацію, перевів її членів на рівень союзовців, створив окремий фонд для фінансування вкладок перебраних членів і донині доплачує до справи. Така злука УНСоюзові не виплатилася фінансово, але морально УНСоюз виявив себе великим українським патріотом. Всього кільканадцять членів осталося ще в УНСоюзі з колишньої „Згоди Братств".

Тому дивними є міркування інж. О. Охрима в чч. 33-62 журналу „Вільна Україна". Він пише, що переговори про злуку двох найбільших Союзів ведуться вже два роки. Злука, на його думку непотрібна з оглядів організаційних і ідеологічних. Між членством УРСоюзу нема симпатиків злуки, а сама злука —

(Закінчення на стор. 6-ій)

Ярослав Падох

ОБ'ЄДНАННЯ Й ОЖИВЛЕННЯ МАЛИХ ВІДДІЛІВ

Питання, які Відділи: малі, чи великі є більш корисними для членів та Українського Народного Союзу, мабуть таке старе, як сам Союз. З-таким самим правом можна доказувати одне й друге, бо одні й другі, малі й великі Відділи, мають свої добрі й водночас некорисні сторони.

Відділи УНСоюзу є подумані як клюби, в яких зустрічаються сусіди, чи громадяни, зв'язані спільним завданням, чи спільною ідеєю, між якими існує тісний зв'язок і інтимність. Це промовляє за малими Відділами, бо тільки серед невеликого числа членів може існувати тісний зв'язок й прямо родинне взаємовідношення.

Ранні Відділи УНСоюзу, з малими винятками, були такими клюбами. Були це здебільшого товариства еміґрантів з одного українського села, чи повіту, або брацтва які творилися при поодиноких церквах. Тільки десь кудись здебільшого у великих містах та у великих скупченнях наших земляків творилися більші Відділи, яких збори більш подібними були до віч, ніж до товариських сходин членів клюбу.

З ростом УНСоюзу розростаються Відділи

З часом з малого УНСоюзу виріс великий. Зі сотні й тисячі членства розрісся УНСоюз в десятки тисяч членів і з надією дивиться вперед до того часу, коли число союзового членства досягне шість цифер.

З ростом, всієї організації ростуть її щораз більші Відділи. Одні здобувають індивідуально більше членів, другі лучаться з меншими Відділами й так помножують своє членство. Великі Відділи тішаться більшою повагою, збирають більші фонди й мають більше людей та більше грошей, ведуть живу, нерідко широко закроєну, товариську та культурну діяльність. Ось згадати такі союзові великани, як Братство св. Стефана 221-ий Відділ в Шикаґо, Товариство „Дністер", 361-ий Відділ в Ню Йорку, Братство св. Юрія, 379-ий Відділ в тому ж Шикаґо та на багато молодший від них, але не-менш динамічний, Товариство ім. Шевченка, 432-ий Відділ в Торонті. Ці чотири Відділи є дуже далекі від невеликих суспільних клюбів. Їх членство в минулому, а вдеяких в сучасному, виносило 2,000 або більше членів і вони були єдині, які на останню конвенцію послали по чотирьох делеґатів.

Такі великі Відділи мають свої великі прикмети, але мають також свої слабі сторони Число їх членів і фондів позволяє їм на великі акції, а праця відділових урядовців може бути в більшій, чи меншій мірі, оплачувана. Зате їх членство з уваги на своє число не живе, як одна громада, бо трудно вдержати інтимний зв'язок між двома тисячами людей.

30 відсотків Відділів УНСоюзу мають нижче 50 членів

Противенством цих союзових великанів є численні невеличкі Відділи, які мають заскромне число членів, щоб могти повести замітнішу союзову працю та оплатити навіть свої скромні видатки. Урядовці тих Відділів працюють включно зі суспільних спонук, бо й коли одержують якусь винагороду за свою працю, то вона є мінімальною, бо залежить від числа членів та зібраних вкладок. Хоч ці Відділи могли б мати тісний зв'язок поміж своїми членами, то, на диво, звичайно у таких малих Відділах життя таке нецікаве, що на їх збори трудно стягнути навіть горстку членів.

Проблема цих малих, чи краще сказати замалих Відділів є дуже важливою проблемою. На це вказує статистика тих малих Відділів.

Число членів	Число Відділів
1 — 10	14
11 — 25	64
26 — 50	67
Разом	145

Ото ж рівно 30 відсотків Відділів УНСоюзу мають 50 чи менше членів й ми можемо сказати, що приблизно що третій Відділ УНСоюзу має замало членів, щоби провадити успішну діяльність.

Наш досвід виявляє, що такі малі Відділи в своїй більшості не ростуть, але падають. У них дуже часто немає членів охочих взяти на себе обов'язки відділових урядовців, а їхня діяльність звичайно зводиться тільки до збирання вкладок. І хоч, як воно дивно, в таких малих Відділах є ще менше внутрішнього зв'язку поміж членами, як у Відділах великих.

Що є на потребу

В минулому ця проблема була не менше важною, як сьогодні. В історії УНСоюзу записано особисті кампанії для получення малих Відділів в більш багаті й більш життєздатні. Таку кампанію започатковуємо знову.

Думаємо, що найкращими є Відділи ані дуже великі, ні дуже малі, але середньої пересічної величини, які з одного боку є настільки багатими в людей й фонди, що можуть вести цікаву діяльність та притягати спосібних людей на Відділові уряди, а з другого боку не завеликі на те, щоб зберегти в своїм нутрі братські, безпосередні зв'язки поміж членством.

Недавно вийшов заклик від Екзекутиви УНСоюзу до наших окружних організацій, щоби вони перевели ударну кампанію з метою об'єднати якнайбільше наших невеликих Відділів. Оцим звертаємося прямо до наших Відділів і їх членства, щоб вони допомогли в цій акції. Звертаємося до Відділів, щоб вони добровільно об'єдналися з другими, чи то в тій самій місцевості, чи в місцевостях сусідніх, та щоб скріпившись, оживили свою діяльність. Згідне рішення двох чи більше Відділів щодо об'єднання дозволить швидко перевести таку акцію без зайвих клопотів з перехідними листами тощо. Головна Канцелярія УНСоюзу буде вітати такі постанови.

Справа об'єднання є дуже важливою й потрібною. Ось для прикладу можна навести одну невелику місцевість у невеличкому стейті, недалеко від Головної Канцелярії, в якій існують аж три Відділи і всі вони разом мають 175 членів. В найближчім сусідстві з тією місцевістю є ще два Відділи, які мають 144 члени. Якщоб получити цих п'ять Відділів, то вони разом мали б тільки 319 членів. Такий получений Відділ міг би стати основою живої діяльности та надійного росту УНСоюзу в цій околиці. А тимчасом, всі без винятку цих п'ять Відділів з кожним роким падуть і впродовж останнього міжконвенційного періоду вони втратили 60 членів. Очевидно, що єдиним порятунком для цієї сумної ситуації є получити ці Відділи разом і поставити їх на шлях нового, збогаченого життя й збільшення членства. Ідуть заходи для того, щоби получити ці Відділи, та чи це поведеться, залежить від самих Відділів, бо Головна Канцелярія не хотіла б їм накидувати свою волю.

Таких Відділів є забагато й тому акція об'єднання малих Відділів є рішучою вимогою дальшого росту Відділів і всього УНСоюзу.

ПАМ'ЯТІ ДМИТРА ГАЛИЧИНА

СЛ. П. ДМИТРО ГАЛИЧИН

У вівторок 26-го березня ц. р. сповнилося два роки від того часу, коли Дмитра Галичина не стало поміж нами. Годі повірити: повних два роки. І хоч зелена мурава вже третій раз покриває ніжним ковром могилу нашого предсідника, його пам'ять так жива й реальна, що ми відчуваємо його приявність, що здається нам, що ми щойно закінчили одну з наших безчисленних, дружніх розмов із ним, що знову зустрінемося з ним...

Коли два роки тому ми стояли над домовиною Дмитра Галичина, ми були наче обухом ударені по голові. Ми не були здібні зрозуміти нашу велику втрату. Сьогодні ми розуміємо й знаємо вже її вагу. Ми тепер усвідомляємо собі вагу його втрати, втрати того спокійного й зрівноваженого, розсудливого й впевненого керманича Українського Народного Союзу.

На два розділи, на два почесні розділи було поділене його життя. Перший розділ розпочався тоді, коли збуджена в огні й окрадена Україна взяла, по довгих століттях неволі, знову свою долю у власні руки. Тоді взяв у свої руки рушницю український січовий стрілець, Дмитро Галичин, на те, щоб з нею довго не розставатися у службі свого відродженого народу.

А другий розділ його життя розпочався на цій землі, в недалекій надгадсонській твердині, де кувалася та досі кується доля нашої національної громади в цім краю, де продовжувалася й продовжується українська визвольна боротьба. Як головний секретар, а згодом головний предсідник Українського Народного Союзу, колишній стрілець Дмитро Галичин дальше продовжував свою службу тій самій українській справі, хоч іншою зброєю й серед інших обставин.

Два роки тому закінчилося його життя, закінчилося несподівано й дуже, дуже заскоро. Подвійний ветеран відійшов, як кожний добрий вояк, прямо з поля бою, бо справжні вояки ніколи не знають емеритури.

Сьогодні, в другу річницю його смерти, знову згадуємо Дмитра Галичина й жаль наш по ньому не менший, як тоді, коли ми стояли над його свіжою могилою. Схиляємо наші голови перед його світлою пам'яттю. В смутку нашому надіємося, що життєва місія цього передового громадянина й союзового провідника не закінчилася. Що пам'ять про його заслуги для української заморської громади, а зокрема для Українського Народного Союзу, буде довго живою, й що допоможе нам продовжувати спасенно своїми наслідками працю для добра нашої організації й нашого народу.

Ярослав Падох

Головний контролер УНС Петро Пуцило відвідав Канадійську Канцелярію УНС

У вівторок, 12-го березня ц. р., відвідав канадійську канцелярію УНСоюзу головний контролер УНСоюзу Петро Пуцило з Шикаґо, Ілл. Він провів із екзекутивним секретарем канадійської канцелярії Б. Зоричем і головою Торонтонської Округи Відділів УНСоюзу Іваном Мельником кілька годин, щиро інтересуючись союзовими проблемами в Канаді, а особливо можливостями розбудови та росту УНСоюзу в цій країні.

Згадані союзові канадійські представники вияснювали головному контролерові П. Пуцилові, що українська суспільність у Канаді творить величезний національно - свідомий резервуар під розбудову всіх ділянок українського життя на еміґрації, а тим самим і під ріст УНСоюзу, але цей терен вимагає більше піклування союзовим питанням, вимагає скоординованого, справно - діючого організаційного апарату.

Головний контролер П. Пуцило заінтересувався діловодством і книговеденням не тільки Відділу 432, але переглянув книги і течки кореспонденції канадійської канцелярії, а теж і книги, що їх провадить Б. Зорич як представник перед канадійським забезпеченевим департаментом.

Відвідання канадійської канцелярії одним із головних контролерів УНСоюзу та проведення з ним кілька годин на спільній дискусії над поширенням і закріпленням УНСоюзу, над методикою праці, а особливо над негайним реалізуванням великих союзових завдань у Канаді, можна враховувати як черговий крок уперед у напрямі розвитку модерніших форм праці, як конечної передумови її успіхів.

В ЛЮТОМУ УНСОЮЗ МАВ ШІСТЬОХ ЧЕМПІОНІВ

В. Гірняк 15

І. Одежинський — 12

Є. Омельченко 12

Б. Хабурський 11

М. Ткачук 10

Г. Тимчій 10

Місяць лютий був куди кращий своїми успіхами у здобутті нових членів, як ряд попередніх місяців. Хочемо сподіватися, що з ним прийшов перелім і що після худих місяців настануть знову для УНСоюзу місяці товсті.

Поміж організаторами нових членів в місяці лютому визначилося передовсім шістьох союзових діячів. На першому місці стоїть випробуваний і заслужений ще з давніх років окружний організатор округи Дітройт, в яку входить також канадійський Віндзор, колишній головний контролер УНСоюзу, Володимир Гірняк. В лютому він здобув 15 членів. Не можна забути, що в бідному на нових членів місяці січні цього року він був єдиним чемпіоном. Цю почесть він здобув дорогою ціною, бо аж 20 новими членами. В цей спосіб впродовж двох перших місяців В. Гірняк придбав для УНСоюзу 35 членів. За ним слідують два відомі організатори, головний радний з Філядельфії Іван Одежинський, та окружний організатор торонтської округи Єфим Омельченко з Ґрімсбі. Оба вони придбали в лютому по 12 членів.

Четвертим з черги чемпіоном в лютому є новий організатор округи Ню Йорк, Богдан Хабурський. Він почав працювати щойно в лютому і тому цей його перший успіх, а саме 11 нових членів впродовж лютого, є дуже замітним і не менше обіцюючим.

Дальшими чемпіонами лютого є відомий постійний організатор шикаґівської округи Микола Ткачук та відомий союзовий діяч та секретар 347 Відділу з Мілвіл, Н.Дж., Григорій Тимчій. Делегати, які брали участь в останній конвенції УНСоюзу в травні минулого року, напевно задержали в пам'яті обличчя та незрівняні дотепи цього визначного союзового діяча. Своїм гумором він приводив до гомеричного сміху не раз і не двічі всю конвенцію. Г. Тимчій на поспіху прислав нам свою знимку з початків своєї союзової кар'єри. „Я був щойно десять років членом Союзу", пише Г. Тимчій, „коли мені зробили цю знимку. Покищо нової не маю". Сподіємося, що в чергових місяцях, коли будемо відмічувати Г. Тимчія, як нового місячного чемпіона, зможемо помістити його нові знимки з часу, коли він був двадцять, тридцять і сорок років членом і активним діячем УНСоюзу. М. Ткачук і Г. Тимчій здобули в лютому по 10 членів.

ВІСТІ З УНСОЮЗУ

Організаційна активність Філядельфійської Округи.

Новообраний молодий й повний енергії голова цієї великої округи, Степан Гавриш, відбув організаційну поїздку до двох більших осередків своєї Округи, Трентону і Честеру, де зустрівся зі секретарями й іншими урядовцями місцевих Відділів та обговорив важливіші справи. Зокрема предметом його поїздки була цьогорічна членська кампанія у 70-річчя „Свободи" та нова акція получення малих Відділів. Листи від секретарів з обох цих місцевостей свідчать про корисність та успішність таких відвідин. Треба сподіватися, що інші Окружні Управи нав'яжуть тісний контакт зі своїми Відділами та будуть їх постійно відвідувати. Відвідини члена Екзекутиви, які відбуваються звичайно не частіше, як один раз в рік, не вистачають для зв'язку поміж Відділами округи для їх постійної активности.

Утворений в минулому році новий Відділ ч. 454 в Ст. Кетринс, Т-во ім. Т. Чупринки, постійно розвивається. Останньо його представники, які брали участь в союзовому окружному курсі в Торонті, склали заяву, що цей Відділ заокруглить число своїх членів до 150 в цьому, а найпізніше в наступному місяці, тобто в квітні ц. р. В останніх трьох місяцях 454 Відділ здобув нових 22 членів.

427 Відділ в Ст. Кетринс

Дня 3-го березня ц. р. цей Відділ відбув свої Річні Загальні Збори, на які запросив окружного організатора п. Єфима Омельченка з Ґримсбі, Онтаріо. В своєму звіті з цих зборів п. Омельченко повідомляє, що збори пройшли дуже успішно серед великого числа приявних членів. Поміж іншими справами, приявні схвалили перевести енерґійну кампанію для побільшення числа членів Відділу. Організатор Омельченко зі свого боку приобіцяв у цьому допомогу. Секретарем цього Відділу є п. П. Цибуляк.

Братство св. Петра і Павла, Відділ 110 УНСоюзу у Вандерґріфт, Па., яке існує з 1917 р. об'єднувало значну ґрупу свідомих українців цієї місцевости. В останніх роках положення цього Відділу значно погіршилося через втрати в числі членів внаслідок переїзду членів до інших місцевостей та відходу багатьох з виплаченими грамотами. Секретарював у цьому Відділі довгі роки відданий союзовець Андрій Блавуцяк, який в останній роках свого життя вже не мав сили так дбати про Відділ, як це робив раніше. 25-го червня 1962 р., він помер, і цьому старому Відділові грозило розв'язання з уваги на мале число членів та брак відповідної особи, яка була б готова перебрати обов'язки секретаря.

В минулому місяці кризу у Відділі переборено. Секретарство Відділу перебрала дочка покійного секретаря Емма Дудзік, яка завзято взялася продовжувати працю свого батька. В лютому головна канцелярія одержала від неї чотири аплікації нових членів, а в березні ще шість. Немає сумніву, що це — тільки початок і що після часового занепаду, відживає ця Союзова Громада. Це справді гарний приклад, коли діти ступають слідами своїх батьків і продовжують їх працю для добра УНСоюзу

ПРОТОКОЛ

нарад Головного Екзекутивного Комітету Українського Народного Союзу, які відбулися в Головній Канцелярії УНСоюзу в Джерзі Сиrі в дні 7-го березня 1963 року.

В нарадах взяли участь: гол. предсідник Й. Лисогір, заст. гол. предсідника інж. Ст. Куропась, заст. гол. предсідника Анна Герман, гол. секретар Я. Падох, гол. касир Р. Слободян та гол. редактор „Свободи" А. Драган і на початку нарад редактор Енциклопедії Українознавства проф. д-р Володимир Кубійович.

Наради розпочалися о год. 10:30 ранку й тривали до години 5:00 вечора з перервою на обід. Нарадами проводив гол. предсідник Й. Лисогір, а протоколував гол. секретар д-р Я. Падох.

На порядку нарад були наступні справи:

1) Зустріч з проф. д-ром В. Кубійовичем і справа англомовної Енциклопедії Українознавства.

Головний предсідник Й. Лисогір привітав приявного проф. д-ра Володимира Кубійовича, який у зв'язку з англомовною Енциклопедією Українознавства, якої друк закінчується в Торонтському університетському видавництві прибув до ЗДА та в приміщеннях УНСоюзу переводить останню ревізію надрукованого тексту. Проф. Кубійович зясував деякі актуальні питання зв'язані з Енциклопедією та заторкнув ширші питання української науки й культури в Україні й серед української еміґрації у вільному світі. Після доповіді проф. Кубійовича відбулася дискусія. Приявні ставили запити, на які проф. Кубійович давав відповіді.

2) Річні наради Головного Уряду УНСоюзу.

Схвалено скликати річні наради Головного Уряду УНСоюзу до „Союзівки". Початок нарад назначено на 20-го травня цього року. Екзекутива робить старання, щоб раніше в неділю, 19-го травня відбулося врочисте посвячення каплиці, вибудованої минулого року на „Союзівці". Обговорено вивінування та інші питання зв'язані з цією каплицею.

3) Огляд праці та стану УНСоюзу в 1962-му році.

Головний предідник Йосип Лисогір склав загальний огляд діяльности та стану УНСоюзу в 1962-му році порівнюючи досягнення минулого року з досягненнями в 1961-му році. В 1962-му році УНСоюз мав 485 Відділів, тобто на 4 менше, як в минулому році. УНСоюз старається получити якнайбільше малих Відділів у більші життєздатні Відділи. Заходи в цьому напрямі продовжуються. В минулому році присднано 4 093 нових членів на загальну забезпеченеву суму $ 4 014 000. В 1961 році присднано 4 830 членів на загальну забезпеченеву суму $ 4 700 000. Загальний стан членів в минулому році був 82 424, тобто на 983 члени більше, як в 1961 році. Загальна сума забезпечення з кінцем 1962 року винесла — $ 63 474 000. В порівнянні з 1961 роком ця сума збільшилася на півтора мільйона долярів. В минулому році майно УНСоюзу збільшилося на $1 326 000 і досягло суму — $26 786 000 з чого $19 500 000 ульоковано в бондах, а кругло $6 000 000 в морґеджах. Понад $400 000 позичено членам на підклад їхніх грамот. В минулому році зібрано вкладок на суму $2 345 000, виплачено посмертного забезпечення на $493 000 та виплачено за дозрілі грамоти суму $365 000. Сума виплат на передчасно згрошевлені грамоти винесла — $161 000, а хворобових допомог виплачено на суму $40 000. Збільшився також прибуток із „Союзівки", який в минулому році досягнув — $ 231 000. Видатки на видавництво досягли — $117 800. У формі дивіденди виплачено в минулому році — $215 000 членам.

Загально головний предсідник ствердив, що минулий рік був успішний та слід уважати його новим кроком на шляху дальшого безперервного росту УНСоюзу. Деяке зменшення кількости присднаних членів слід записати на рахунок відпруження праці, яке звичайно приходить після конвенції.

4) Господарські справи

Головний касир Роман Слободян склав справоздання із діяльности Фінансового Відділу за час від попереднього засідання Екзекутиви, яке відбулося 17-го грудня 1962-го року. За його звітом, за той час інвестовано в бондах $500,097.00 а в морґеджах — $488 500.

а) Бонди

Закуплено бондів:

100 m The Brooklyn Union Gas Co., 1st Mtge Bonds, 4⅜%, Series due 1988	100,835.00
200 m USA Treasury Bills, 2.75% due February 1963	199,694.44
200 m USA Treasury Bills, 2.75% due Feb. 28, 1963	199,567.56

Дозрілі й відкликані бонди:

4 m N. J. Highway Auth., Genl. Rev. Bonds 3¼ due 1/1/88	4,160.00
1 m Michigan Consolidated Gas Co. 6¼% 1st Mtge Bds., due 1982	1,028.60
200 m USA Treasury Bills, 2.75 due February 28 1963	199,694.44
3 m Public Service Electric & Gas Co. Deb Bonds 4 5/8% due 3/1/77	3,032.40

б) Морґеджі

В часі від останніх нарад Екзекутиви уділено морґеджі на наступні реальності:

28314 James Drive, Warren, Mich.	13,000.00
190 Rusholme Rd., Toronto, Ont., Canada	16,000.00
45 Burnside Drive, Toronto, Ont., Canada	18,000.00
362 Bathurst St., Toronto, Ont.	25,000.00
934 Maple Avenue, New Market, N. J.	7,000.00
4049 N. Lowell Avenue, Chicago, Ill.	16,000.00
865-871 E. 178th St., Bronx, N. Y.	45,000.00
Rt. 161, Borough of Gilberton, Country of Schuylkill, Pa.	17,500.00
16 William St., Yonkers, N. Y.	11,000.00
329-335 E. 9th St., New York, N. Y.	50,000.00
16 Bentley Avenue, Jersey City, N. J.	240,000.00
216 E. 5th St., New York, N. Y. (Addl)	2,000.00
87 Fairbank Avenue, Toronto, Ont.	12,000.00
531 E. 144th Street, Bronx, N. Y.	9,000.00
Salt Fleet Township, Wentworth Country, Ont., Canada	7,000.00

Обговорено уділення деяких нових морґеджів та схвалено продати 2¾%-ві федеральні бонди, яких платність приходить на роки 1975/80 на суму $ 575 000 й за одержану готівку закупити вище опроцентовані корпораційні бонди.

Обговорено питання деяких Відділів, які постійно припізнюються із заплатою вкладок та рішено поробити рішучі заходи, щоб це не повторилося.

Головний касир стверджує, що вимагані стейтовими урядами річні фінансові викази виготовлено та переслано усім стейтам і канадійським провінціям, в яких УНСоюз має свої Відділи. Дивідендові чеки вже друкуються й в травні будуть розіслані Відділам. Згідно з побажанням конвенції в цім році получено фонди Відділу дорослих членів і молоді в одно. Звідомлення головного касира після дискусії прийнято до відома.

4) Організаційні справи.

Головний секретар д-р Ярослав Падох склав справоздання з праці секретарсько - організаційного Відділу за останні три місяці. Підготовано нову організаційну кампанію, яка йде під гаслом пошанування 70-річчя „Свободи" та розбудови УНСоюзу. Новістю у цій кампанії є те, що квоту нових членів розділено не на Відділи, а на Округи. Вислано до Округ обіжник з пляном праці на поточний рік. Поза членською кампанією в цім році буде вестися особлива кампанія за злукою малих Відділів, підшуканням нових урядовців для ведення нових Відділів та вишкіл секретарів, організаторів та інших урядовців Відділів УНСоюзу. Схвалено влаштувати третій з черги центральний організаційно - секретарський курс на „Союзівці" в часі між 9 - 15 червня цього року, та допомогти у влаштуванні окружних курсів зокрема в осередках віддалених від „Союзівки". Маючи надію на швидке затвердження нових грамот, приготовляється акція їх ширикого поширення.

Виконуючи доручення конвенції, розіслано „Свободу" 183 секретарям Відділів, які її досі не одержували. Невелике число секретарів приняли це неприхильно, зате загал поставився до тієї акції позитивно.

Обговорено справу постійних і окружних організаторів та їх винагороди.

Схвалено для переможців в цьогорічній кампанії грошові нагороди. Залишено їх у висоті підвищеній минулого року з уваги на 25-ту ювілейну конвенцію УНСоюзу.

Встановлено й схвалено нову форму членських грамот, багато упрощену в порівнянні з дотеперішніми.

Схвалено, щоб у випадку смерти членів, які заплатили вкладки наперед повертати незужиті вкладки спадкоємцям члена, якщо член був забезпечений щонайменше два роки. Схвалено це з уваги на добро членів мимо цього, що загал забезпеченевих компаній цього не робить.

5) Різні справи.

Головний предсідник Й. Лисогір обговорив діяльність „Союзівки" в цьому літньому сезоні. Крім дитячих таборів та курсів українознавства схвалено влаштувати на „Союзівці" 15-го вересня цього року день „Свободи" для відзначення її 70-річчя.

Обговорено справу Стипендійного Фонду та статутової комісії, яка буде вирішена Головним Урядом УНСоюзу на його цьогорічній травненій сесії.

Ред. Драган підмітив потребу нових публікацій в 1964-му році присвячених 70-річчю УНСоюзу та 150-річчю з дня народження Т. Шевченка, патрона УНСоюзу. Пропонує надрукувати коротку історію УНСоюзу та Шевченківський Альманах УНСоюзу. Інформує про те, що вже закінчується коректа Англомовної Антології Української Прози, яка небаром появиться в друку.

Заступник головного предсідника інж. Степан Куропась обговорив питання про організацію союзової молоді та виконання деяких конвенційних ухвал. Підмічено потребу окремої наради в справах союзової молоді.

На цьому наради закінчено.

Ярослав Падох
секретар

ДО УВАГИ ОКРУЖНИХ КОМІТЕТІВ

1. Кампанія для пошанування 70-річчя „Свободи" й розбудови УНС

У числі „Трибуни УНС" був надрукований заклик до нової кампанії для розбудови УНС та стаття з пляном щодо її переведення. Кампанія буде проходити під подвійним гаслом: пошанування „Свободи" в її 70-річчя і дальшої розбудови УНСоюзу. Ця нова кампанія відмінна від попередніх цим, що вона ведеться не тільки поміж відділами, скільки поміж Округами. Квоти нових членів, які були подані в „Трибуні УНС", розділено поміж Округи, а не відділи. Щойно Округи мають поділити ці квоти поміж свої відділи. Побажано, щоб Округи негайно склика ли збори відділів та старалися притягнути на них якнайбільше представників і членів відділів. На ці збори треба приготовити розподіл квоти на поодинокі відділи, беручи при цьому до уваги величину відділів, місцеві можливості організування нових членів та місцевих союзових діячів, які могли б зайнятися кампанією. Проминуло вже три місяці нового року, тому старайтеся не відкладати скликання зборів. Якщо уважаєте потрібною приявність на зборах представника Екзекутиви УНСоюзу, прошу наперед з нами порозумітися в справі речення зборів. Скликуючи збори, треба звертатися також до всіх конвенційних делеґатів з Округи й освідомити їх, що вони мають обов'язок активно працювати для УНСоюзу щонайменше до часу наступної конвенції.

Просимо допильнувати відділи, щоб вони зараз забралися до виконування квоти. Старайтеся щомісяця підсумувати здобутки, та тим відділам, які не здобули ніяких нових членів даного місяця, або здобули мало, негайно звертайте на це увагу.

Старайтеся знайти нових організаторів відділових та окружних та допильнуйте тих, що вже працюють у Вашій Окрузі, щоб вони постійно виявляли активність. Для Округ, які виявлять більше активности в цій кампанії, передбачається окремі нагороди. Є передбачена окрема пропам'ятна медаля з погрудям засновника „Свободи" й УНСоюзу, о. Грушки. Старайтеся, щоб Ваша Округа зайняла якнайкраще місце в цім змаганні Округ.

Винагорода за організування нових членів залишається та сама, що минулого року. Вона повинна бути додатковою заохотою до праці для тих, що організують членів.

2. Утворення нових Відділів УНСоюзу

Просимо Вас на найближчому засіданні Окружної Управи перевірити, чи у Вашій Окрузі немає таких громад, в яких живе більше українців, є церква, чи церкви, або інші організації. Там напевно знайдеться місце на відділ УНСоюзу. Відвідайте такі місцевості, зв'яжіться з місцевими громадськими діячами й доложіть старань до того, щоб там заложити новий відділ УНСоюзу. Це також допоможе Вам виконати Вашу цьогорічну квоту. Просимо повідомити нас про такі громади та про Ваші старання в справі включення їх до сітки наших союзових громад.

3. Злука Відділів

Досвід минулих років безсумнівно стверджує, що найкраще розвиваються великі відділи. Тому нашим намаганням є получити якнайбільше малих відділів. Очевидно, якщо в якійсь місцевості немає інших відділів, або є такі обставини, що получення місцевих відділів не принесло б користи для УНСоюзу, тоді не слід їх насилу лучити.

Прохаємо Вас перевірити можливості получення відділів Вашої Округи й повідомити нас про Ваші ствердження та пляни відносно цієї справи. Сильні відділи допоможуть Вам скріпити Вашу Округу і запевнять їй дальший розвиток.

4. Центральний і Окружні Союзові Курси

Впродовж тижня, від неділі 9-го до суботи 15-го червня ц. р. відбудеться на Союзівці черговий секретарсько-організаційний курс. Вже тепер прохаємо Вас добре застановитися над тим, кого слід вислати на цей курс. Старайтеся підшукати спосібних людей, які зобов'яжуться після курсу працювати для УНСоюзу та допильнуйте, щоб вони зголосилися та прибули на курс. В цей спосіб можете здобути нових організаторів та урядовців Ваших відділів.

Незалежно від цього центрального курсу є велика потреба влаштувати окружні курси для перевишколу секретарів та вишколу організаторів. Прохаємо і цю справу поставити на порядок найближчих нарад Окружної Ради. Якщо в якійсь Окрузі знайдеться 15 - 20 активних учасників курсу, які зобов'яжуться взяти в ньому участь та після курсу працювати для УНС, Головна Канцелярія вишле на курс одного чи більше інструкторів, які допоможуть Вам перевести курс. Від вишколу наших союзових діячів залежить дальший розвиток УНСоюзу. Тому просимо ставитися до цієї справи з повною повагою.

5. Округи

Одержуємо повідомлення про те, що багато наших відділів, всупереч постановам обов'язуючого права та нашого статуту, не відбувають не тільки місячних, але й річних зборів. Очевидно, такі відділи не можуть подбати про добрих урядовців й не можуть здобувати нових членів. Тому прохаємо Вас допильнувати, щоб всі відділи Вашої Округи відбували свої місячні збори, а вже щоб конечно відбули річні збори. Домагайтеся, щоб відділи повідомляли Вас про збори, ведіть статистику цих зборів і старайтеся, щоб на цих зборах був завжди репрезентант Окружного Комітету. Це повинно ввійти в постійний звичай, що напевно принесе велику користь для УНСоюзу, Округ і самих відділів. Просимо Вас повідомити нас про відділи, які мимо Ваших старань не відбули річних зборів.

6. Відмічення 70-річчя „Свободи"

Відомо, що цього року „Свобода" завершує повних сімдесять років своєї появи та служби для української громади в ЗДА і в світі. Було б вказаним, щоб всі наші Округи відмітили цей ювілей окремою публічною імпрезою. Цим не тільки пошануємо працю і заслуги офіційного органу УНСоюзу, але також пригадаємо нашій громаді національне значення видавця „Свободи" — УНСоюзу. Досвід виявляє, що для оживлення життя відділів і Округи добре щороку влаштовувати спільну імпрезу. Використайте ювілей нашого щоденника для цієї цілі.

Цих шість завдань, це ПРОГРАМА ПРАЦІ для наших Округ на цей рік. Апелюємо, скликати якнайскорше найперше Окружну Раду, а згодом Окружні Збори й на них передискутувати цю програму та винести рішення щодо її успішної реалізації. Нашим бажанням є, щоб наші Округи стали важливим чинником росту УНСоюзу. Це може здійснитися тільки тоді, коли вони переймуть на себе важливі союзові завдання. Зачніть від здійснювання цих, які намічені в цьому письмі.

Ярослав Падох
гол. секретар

ЛИСТА ВІДДІЛІВ, ЯКІ ПРИЄДНАЛИ В ЦІЙ КАМПАНІЇ НАЙБІЛЬШЕ ЧИСЛО НОВИХ ЧЛЕНІВ

(стан з 28 лютого 1963 р.)

Ч.П.	Ч.В.	Місцевість	Ч. приєднаних членів	Ч.П.	Ч.В.	Місцевість	Ч. приєднаних членів
1	454	Ст. Кетринс, Онт.	17	8	12	Гартфорд, Кон.	9
2	175	Дітройт, Міш.	15	8	45	Філядельфія, Па.	9
3	153	Філядельфія, Па.	12	10	131	Шикаґо, Ілл.	8
3	194	Ню Йорк, Н. Й.	12	10	155	Перт Амбой, Н. Дж.	8
3	292	Дітройт, Міш.	12	10	267	Вестбері, Н. Й.	8
6	42	Пассайк, Н. Дж.	11	10	283	Авбурн, Н. Й.	8
7	432	Торонто, Онт.	10	10	347	Милвил, Н. Дж.	8

ЛИСТА ПЕРШУНІВ ЧЛЕНСЬКОЇ КАМПАНІЇ ПРИСВЯЧЕНОЇ 70-ЛІТТЮ „СВОБОДИ"

(стан з 28 лютого 1963 р.)

Відділові організатори:

1	Катерина Головачук (42)	11
2	Г. Тимчій (347)	10
3	М. Кузьма (12)	9
3	М. Сеник (45)	9
5	Л. Боднар (131)	8
5	М. Фединишин (155)	8
6	І. Флис (267)	8
5	П. Пироганич (283)	8
5	П. Федик (292)	8
10	І. Грабар (170)	7
10	В. Никифорук (194)	7
10	В. Гавриляк (316)	7
13	А. Джула (161)	6
13	С. Гомотюк (277)	6
13	С. Мотрович (295)	6
13	Я. Карпяк (385)	6
17	Стела Раєн (171)	5
17	Ольга Недошитко (256)	5
17	В. Владика (364)	5

Постійні організатори:

1.	В. Гірняк	35
2.	Є. Омельченко	16
3.	І. Одежинський	12
4.	М. Ткачук	10
5.	Б. Зорич	8
6.	Р. Чучкевич	5
7.	Б. Мельник	5

ДОСЯГНЕННЯ ОКРУГ В КАМПАНІЇ 1963 РОКУ

(стан з 28 лютого 1963 р.)

П.Ч.	Округа (осідок)	Присд. членів: до лютого 1963	П.Ч.	Округа (осідок)	Присд. членів: до лютого 1963
1.	New York, N. Y.	65	18.	Allentown, Pa.	7
2.	Philadelphia, Pa.	63	19.	Newark, N. J.	7
3.	Detroit, Mich.	48	20.	Ford City, Pa.	7
4.	Toronto, Ont.	39	21.	Youngstown, Ohio	6
5.	Chicago, Ill.	38	22.	Woonsocket, R. I.	6
6.	Cleveland, Ohio	34	23.	Boston, Mass.	4
7.	New Haven, Conn.	29	24.	Baltimore, Md.	3
8.	Pittsburg, Pa.	27	25.	Wilkes Barre, Pa.	2
9.	Rochester, N. Y.	26	26.	Ludlow, Mass.	1
10.	Jersey City, N. J.	21	27.	Buffalo, N. Y.	1
11.	Passaic, N. J.	13	28.	Elmira, N. Y.	1
12.	Troy, N. Y.	12	29.	Winnipeg, Man.	1
13.	Perth Amboy, N. J.	12	30.	Scranton, Pa.	—
14.	Frackville, Pa.	11	31.	Smithmill, Pa.	—
15.	Montreal, Que.	11	32.	Sudburry, Ont.	—
16.	Minneapolis, Minn.	9	33.	St. Louis, Mo.	—
17.	Utica, N. Y.	8		Необ'єднаних відділів	4

ОРГАНІЗАТОРИ-ЧЕМПІОНИ ЗА МІСЯЦЬ СІЧЕНЬ 1963 р.

1.	В. Гірняк	20
2.	Б. Зорич	8
3.	М. Кузьма	7
4.	В. Попович	7
5.	М. Сеник	5
6.	С. Гомотюк	5
7.	М. Березюк	5

ОРГАНІЗАТОРИ-ЧЕМПІОНИ ЗА МІСЯЦЬ ЛЮТИЙ 1963 р.

1.	В. Гірняк	15
2.	Є. Омельченко	12
2.	І. Одежинський	12
4.	Б. Хабурський	11
5.	М. Ткачук	10
5.	Г. Тимчій	10
7.	Катерина Головачук	8
7.	Л. Боднар	8
7.	М. Фединишин	8
7.	П. Пирогонич	8

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗАГАЛЬНА СУМА НОВИХ ЧЛЕНІВ

присднаних у січні 1963 р. поодинокими організаторами

1.	Б. Зорич	$21,500
2.	В. Гірняк	19,000
3.	В. Никифорук	11,000
4.	М. Кузьма	9,000
5.	В. Мандзій	5,000
6.	М. Семків	5,000
7.	М. Березюк	5,000
8.	В. Цимбала	5,000

ЗАГАЛЬНА СУМА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ

присднаних у лютому 1963 р. поодинокими організаторами

1.	М. Ткачук	$22,500
2.	І. Одежинський	22,500
3.	В. Никифорук	17,500
4.	Я. Карпяк	13,500
5.	Б. Хабурський	13,500
6.	Р. Чучкевич	12,500
7.	Є. Омельченко	12,000
8.	В. Гірняк	11,000

ЗДОБУТКИ КАМПАНІЇ ЗА ПРИЄДНАННЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ У СІЧНІ 1963 РОКУ

Ч.В.	Організатор	Приєднав у січні	Ч.В.	Організатор	Приєднав у січні
4	В. Вереш	1	240	Осипа Олінкевич	2
5	А. Малан	1	253	В. Фіцик	1
8	В. Мандзій	1	254	А. Котик	1
10	П. Гилва	1	256	Ольга Недошитко	1
12	М. Кузьма	7	262	Стефанія Беррі	1
13	А. Урбан	1	265	М. Коцюбка	1
16	М. Москаль	1	266	В. Труфин	2
19	Р. Голіят	4	267	І. Флис	3
20	А. Триш	2	268	Е. Барилка	1
28	І. Галіда	2	276	Є. Іваницький	2
29	Ольга Маліщак	1	277	С. Гомотюк	5
36	Марія Ходак	1	281	І. Довгань	1
39	І. Пиндус	1	287	Т. Лютвиняк	2
42	Катерина Головачук	3	289	В. Гуссар	2
45	М. Сеник	5	291	Маргарита Рутенська	1
57	С. Шпак	1	292	П. Федик	2
63	М. Турко	1		В. Гірняк	4
75	В. Гірняк	6	293	І. Ластовецький	1
78	І. Петрунцьо	1	316	В. Гавриляк	4
89	Г. Тимус	1	321	Д. Чук	1
91	П. Кочірка	2	330	Я. Мартинюк	1
93	І. Данилюк	3	333	В. Боберський	3
94	В. Крушельницький	1	337	Е. Притула	2
96	М. Драпала	1	341	В. Гірняк	7
97	В. Табачук	2	344	П. Гусак	1
100	А. Цибак	2	346	Р. Чучкевич	1
	А. Разумов	2	352	Я. Щербак	2
102	М. Бобечко	2	355	О. Гасяк	1
106	Г. Дацьків	2	361	П. Кучма	1
109	В. Звірек	1	364	В. Владика	2
112	Марія Капраль	1		Марія Кукіз	1
113	О. Куземчак	1	367	В. Попович	7
	І. Ярчак	2	369	С. Деркач	1
116	О. Гоянюк	4	372	О. Ярема	1
117	Р. Іваницький	1		І. Франко	1
119	Марія Білан	1	374	В. Ганчар	1
130	І. Малець	1	379	М. Семків	1
147	І. Зазворський	2	385	Я. Карпяк	1
150	І. Тарнавський	1	393	П. Бойко	2
154	Ніна Самокішин	2	397	І. Скочиляс	1
	Д. Січ	3	414	І. Телюк	3
161	А. Джула	1	432	Б. Зорич	8
167	І. Вельґан	1	434	В. Мельник	2
170	І. Грабар	1	435	С. Курляк	1
173	П. Щерба	4	441	П. Голт	1
175	В. Гірняк	3	451	Є. Омельченко	2
176	І. Воробель	1	454	Є. Омельченко	2
192	М. Політило	1		М. Березюк	5
194	В. Никифорук	2	458	Ф. Стахов	1
	С. Горак	1	464	Д. Недошитко	1
204	В. Гасій	2		М. Хомин	1
213	М. Гіш	1	471	В. Цимбала	3
218	П. Лесиганич	1	489	М. Шпетко	1
230	П. Ліщак	3	490	Олена Чорномаз	1
236	М. Скерпон	1	497	Д. Петрів	1
238	Анна Ремік	2	506	А. Масний	1

ЗДОБУТКИ КАМПАНІЇ ЗА ПРИЄДНАННЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ У ЛЮТОМУ 1963 РОКУ

Ч.В.	Організатор	Приєднав у лютому	Ч.В.	Організатор	Приєднав у лютому
6	А. Вовк	2	200	К. Ворґуль	1
8	В. Мандзій	2	204	В. Гасій	2
10	П. Гилва	1		Б. Хабурський	3
12	М. Кузьма	2	210	І. Франко	1
13	І. Карабін	2	217	Ф. Голод	2
15	О. Зинюк	1	226	М. Кальба	3
20	В. Гірняк	3	234	І. Іваник	1
21	І. Бараник	1	237	М. Крика	2
25	Квітка Стецюк	1	239	В. Посполита	1
	І. Кедрин	1	241	С. Бардачевський	1
27	Ірина Лапичак	2	245	М. Мартиненко	2
33	Софія Оріх	2	254	Б. Романишин	2
36	Софія Гунька	1	256	Ольга Недошитко	4
37	Марія Процак	1	266	В. Труфин	1
39	І. Пиндус	2	267	І. Флис	5
41	М. Степаник	1	277	С. Гомотюк	1
42	Катерина Головачук	8	281	І. Довгань	1
45	М. Сеник	4	283	П. Пироганич	8
56	Медвідь	2	286	Б. Челяк	1
57	С. Шпак	1	288	А. Данилюк	1
58	І. Яковенко	1	292	П. Федик	6
59	М. Галькевич	1	295	В. Пулк	1
60	Ева Марціновська	1		С. Мотрович	6
63	М. Турко	1	296	П. Лобур	1
70	П. Костик	1	301	М. Ткачук	3
78	І. Петрунцьо	1	307	Д. Ґалонзка	1
83	С. Гавриш	1	316	В. Гавриляк	3
84	А. Ґелетій	1	325	В. Цюпа	1
102	М. Бобечко	2	328	Б. Ковч	1
104	Г. Мисак	1	330	Я. Мартинюк	1
106	Г. Дацьків	1	331	А. Романюк	3
	А. Іванюк	1	334	Стефанія Боганек	3
110	Емма Дудзік	4	335	М. Ткачук	1
113	І. Ярчак	2	336	Г. Кісіль	1
	О. Куземчак	2	346	Р. Чучкевич	4
114	М. Ткачук	6	347	Г. Тимчій	10
116	О. Гоянюк	1	348	Марія Стахура	1
117	Р. Іваницький	1	350	Г. Слобода	1
120	В. Рефт	3	355	С. Гасяк	1
122	М. Попович	2	358	Катерина Мураль	3
124	І. Драбік	1	361	П. Кучма	1
128	О. Саноцький	1		Б. Хабурський	2
130	І. Малець	1		Т. Мурашко	1
131	Л. Боднар	8	364	В. Владика	2
133	І. Андрейчин	1	371	І. Баранюк і	
139	П. Питель	1		П. Заболоцький	1
151	Анна Пипюк	1	379	М. Семків	2
153	І. Одежинський	12	383	О. Хома	3
155	М. Фединишин	8	384	С. Зорій	1
156	В. Новак	2	385	Я. Карпяк	5
161	А. Джула	5		І. Машталір	1
164	І. Кудрич	2	387	В. Олійник	1
170	І. Грабар	6	393	П. Бойко	2
171	Стелла Раєн	5	414	І. Телюк	1
175	В. Гірняк	12	423	Т. Носієвич	3
180	Геновефа Жеребняк	1	432	Б. Хабурський	2
186	Юлія Баволяк	1	434	Б. Мельник	3
191	Р. Колодій	3	436	П. Вербовецький	1
192	М. Політило	1	441	П. Голт	1
194	В. Никифорук	5	447	В. Мельник	2
	Б. Хабурський	4	451	Є. Омельченко	2
			454	Є. Омельченко	10
			466	Г. Нога	1
				П. Крутиголова	1
			472	Стефанія Кочій	2
			473	О. Чайківський	1
			477	М. Мальгівський	1
			489	М. Шпитко	2
			495	В. Коссар	1

ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ У.Н.С.

ЗА МІСЯЦЬ ЛЮТИЙ 1963 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

НОВІ ЧЛЕНИ.

Відд.:
6 Волк Василь А.
8 Гарасимів Михайло, Макарчук Максим.
12 Шмирко Степан.
13 Нарольський Михайло.
20 Когут Євстахій, Ярослава; Стефанська Павлина.
21 Ванковат Марія.
25 Перлович Ольга.
27 Стахонівський Микола
37 Огар Маріяння.
41 Терпко Марія.
42 Вілоган Іван, Марія; Гросій Ольга Е.
45 Дубас Іван П., Сампара Юрій М., Юзьвяк Євген.
56 Ковач Марія А., Солецький Данило М.
57 Жмуд Марта.
58 Горбова Марія.
59 Іващишин Микола.
83 Бабяк Иосип.
84 Вишньовський Роберт М.
102 Руминський Іван С. мол., Стрийський Андрій Е.
104 Палила Михайло мол.
106 Пелик Омелян.
113 Грей Єлисавета І., Мрозинська Єлисавета І., Хохля Лілея М., Френчик Гезел.
114 Богатирев Василь, Марія; Кравченко Василь, Анастасія; д-р Марчук Василь, Оксана.
116 Бурр Наталія.
117 Крупка Михайло.
120 Вирис Юрій Ю., Аврора.
122 Довджало Ірина, Попович Михайло мол.
124 Драбик Іван.
131 Верницький Михайло, Емілія; Гриневич Орест А., Яремко Микола, Люїза.
139 Бобик Марія.
151 Ришко Євген.
153 Кіфяк Іван, Куцій Євдокія, Матисяк Володимир, Теодосія; Мацьків Юрій Е., Мегедин Катерина, Полатайко Ярослав.
155 Брезінська Марія В., Логойда Анна, Науменко Євген, Співак Володимир, Федишишин Юлія.
156 Ковальчук Каролина А., Патрикія.
161 Гладько Неонілія Р., Цибак Іван.
162 Кудрич Рената М., Кукорло Іван.
170 Коропишин Михайло, Катерина; Тинда Іван, Анна, Олена.
171 Вагнер Катерина, Риян Анастасія Р.
175 Грицай Розалія, Кошиковський Дмитро, Москальчин Іван, Стефанія; Постоловський Иосип, Сохан Василь, Стефанюк Богдан, Теодор, Параскева; Шупер Іван.
186 Йонковиг Зенон.
192 Цукер Михайло Е.
194 Бутко Євдокія, Кліяр Олександер, Кокольський Роман, Кулиняк Микола, Петро; Місько Орися, Пацлавська Марта, Хабурська Роксоляна.
204 Кокольська Надія, Салома Павлина, Тимчук Андрій, Трипалюк Лідея.
210 Франко Володимир.
217 Панцьо Фрідя Д., Савчук Анна.
226 Антонов Олександер, Ольга.
234 Верещинська Іванна.
236 Ковалик Анна, Федина Іван.
238 Стецьшин Богдан.
245 Гуща Люіза, Пиль Михайло.
254 Павляк Андрій.
267 Глива Іван, Марія.
277 Путько Михайло.
283 Клод Микола, Попик Степан, Халупа Михайло, Ольга; Христина Василь.
286 Гоч Марія А.
292 Гнойовий Василь, Ковальчик Марія, Фаріон Іван, Іван М., Олена Е.
295 Думанська Марія, Теклія; Когут Михайло, Параскева.
296 Раквич Роман П.
301 Дмитренко Олексій, Галина.
316 Куца Іванна К., Пересада Никифор.
325 Сидорко Доротея.
328 Вігун Андрій.
330 Чижовський Михайло.
346 Вовк Ольга, Пономарний Андрій, Ясевич Володимир.
347 Ласенко Едвард К., Матвієвська Степан, Анастасія; Патен Иосип, Рут А.
348 Рандал Рут.
350 Самодій Григорій.
358 Лучин Даяна К., Павук Андрій М., Степан Гр.
361 Муращко Теодор.
364 Глуховецька Марія.
365 Ящишин Андрій.
379 Павлюк Ольга.
383 Овод Розамарія, Процик Володимир.
385 Смит Семен, Цегельницька Анна, Чіхрай Кирило, Зита.
387 Гусак Ольга М.
388 Сапка Євстахій.
423 Брикайло Иосип, Людмила; Стецив Мирон.
447 Швалюк Павло.
451 Ткаченко Федір, Угляр Антін.
454 Гулик Федір, Ольга; Кінг Іван М., Малаховський Іван, Шах Іван.
466 Сікора Роман, Цзміструк Анна.
473 Дейнека Роксана.
477 Мальгівська Одарка.
489 Грей Яків, Мак Емілія.
495 Янківський Дмитро.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО.

Відд.:
5 Райш Іван, Софія.
9 Кетрик Олена, Тобак Марта.
14 Гайдучок Лев.
42 Худа Иосип, Марія.
78 Вутчка Степан*.
90 Волтер Єлисавета, Чедар Иосип*.
99 Ільків Петро*.
105 Каменська Ніна.
114 Дмитренко Григорій*, Олексій, Галина; Поліяна Валентина.
131 Жилавий Петро, Розалія.
189 Левицька Олена.
192 Веселик Теодор В.*, Догун Маргарита.
277 Путько Михайло.
295 Окруша Іван.
325 Сокоповський Євген І.*
327 Клим Іван, Стецюк Петро.
328 Диба Степанія.
348 Кусик Анна, Платеник Катерина.
386 Мудрак Іван*.
400 Бенько Иосип*, Олена; Яворський Іван*, Петро, Марія М.
445 Смеричук Іван*.
471 Бурак Володимир*, Ракочий Іван*.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
5 Ткач Іван.
15 Поліщук Дарія Л.
25 Вавринщук Борис, Степанія Ф.
39 Шкільний Андрій.
42 Петеш Ярослав, Софія.
45 Мацюк Михайло.
105 Німилович Осип, Надія.
153 Головецький Микола В.
154 Жилкевич Степан, Ірина.
191 Сало Андрій, Христина.
204 Кокольська Надія.
230 Калин Павло, Степанія.
237 Іванущ Єва.
326 Оркуша Іван.
346 Зига Іван, Марія; Кравців Ігор, Олена 2; Малащук Михайло*, Євдокія; Шкільник Надія.
368 Томич Іван.
374 Стецько Роман.
397 Войт Дмитро, Гордана; Дяків Михайло, Леськів Іван, Любомир*, Мартиневич Микола 2, Сенів Володимир, Стефанишин Федір*, Шведа Іван.
403 Фалат Іван 2, Іван Ю.*
434 Добровольський Иосип*.
479 Петрів Мирослав І.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:
20 Когут Тарас*.
112 Меріт Євгенія М.
221 Діхтяр Віра.
469 Замора Іванна.

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
64 Бурний Іван М. мол.*
75 Наконечна Анна.
78 Вукста Степан*.
102 Василів Любомир*, Петро, Теофіла.
153 Стром Олександра.
227 Бачинський Юліян.
325 Васлин Григорій*.
373 Стефанович Катерина.
406 Високанський Микола*.
434 Рубіняк Людовик*.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
14 д-р Восвідка Ярослав, Мерида Марія.
35 Ярема Любомира.
40 Махаровський Андрій, Андрій мол.*; Черкес Едвард, Ірина.
42 Мінко Розалія.
63 Вузард Маріянна, Фабіяс Юрій Й.*
75 Гугел Павло*, Суровий Іван, Анна.
83 Чупер Михайло, Ольга.
105 Варан Катерина.
106 Ванась Доротея, Федчина Марія, Хтей Семен, Ющак Володимир*.
114 Стогик Павло К.*, Розамарія.
117 Мотрук Михайло.
128 Винник Григорій.
152 Павлюк Павло, Слабічька Катерина.
162 Гураль Григорій.
172 Павко Дарія.
236 Кухта Михайло, Параскева.
248 Зомольський Іван*.
252 Савчак Петро М. 2*.
267 Донд Франко І.*, Ілейна; Колодій Иосип*, Варвара; Стовп Андрій І.*
270 Донато Микола*, Вероніка.
287 Гураль Анна.
293 Лукасевич Богдан, Ольга; Чопидло Олександер*.
299 Варанецкий Иосип*.
305 Луговий Михайло*.
341 Косіковська Юлія.
360 Сайкевич Мирон*, д-р Михайло, Ярослав*, Неонілія.
361 Шипула Степанія.
362 Коноців Юрій.
427 Чабан Василь*, Михайло*, Степанія.
432 Захарчук Осипа, Щирба Ярослав М.*
440 Білецький Микола*, Варениця Євстахій*, Гошуляк Адріяна, Иосна Софія, Олійник Петро*, Данута; Пашинський Олег А.*, Христина; Пилипів Галина, Танчак Петро, Фецан Ніна.
455 Задорожна Анна, Хариш Катерина.
458 Лазаровнч Марія.
459 Бережний Михайло.
472 Гаскойні Ярослав*.
471 Спілка Василь.
478 Холевка Марія.
495 Валута Лев*.
498 Марійн Дмитро.
503 Гуцул Степан*.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
13 Сало Андрій, Христина.
20 Кордуба Роман, Ангелина.
130 Кокольська Надія.
140 Карпик Павло, Степанія.
146 Томяк Іван.
150 Присяжний Семен.
153 Петрів Мирослав.
161 Дружинський Иосип В.*
240 Зига Іван, Марія.
245 Жилкевич Степан, Ірина.
286 Іванущ Єва.
292 Папіж Василь, Олена.
293 Голіят Роман С., Юрій С.*, Євгенія О.
295 Оркуша Іван.
361 Петеш Ярослав, Софія.
368 Ткач Іван.
406 Фалат Іван 2, Іван Ю.*
422 Вретелецький Методій, Войт Дмитро, Гордана; Дяків Михайло*, Леськів Іван, Любомир*, Мартиневич Микола 2, Німилович Осип, Надія; Сенів Володимир, Стефанишин Федір*, Шведа Іван, Шкільний Андрій.
455 Кравців Ігор, Олена 2, Шкільник Надія.
471 Добровольський Иосип*.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.:
5 Райш Іван, Софія.
16 Цуньовський Михайло.
58 Горбова Марія.
90 Волтер Єлисавета, Чедар Иосип*.
106 Марчук Василь М.*
114 Дмитренко Григорій*, Олексій, Галина; Поліяна Валентина.
131 Жилавий Петро, Розалія.
180 Генет Дора Л.
181 Єжовський Микола*.
194 Пацлавська Марта.
204 Хабурський Богдан О.
268 Михалечко Павло*.
272 Залеський Михайло*, Мартович Анна.
277 Панаший Людмила, Путько Михайло.
283 Де Оріо Доротея.
348 Кусик Анна, Платеник Катерина.
367 Карабіневич Аполінарія.
375 Пилюк Степан*.
386 Мудрак Іван*.
388 Вучер Євенія К.
400 Яворський Іван*, Марія М.
402 Врубський Омелян І.*
432 Гірняк Юрій Т., Дутко Андрій*, Розалія.
444 Перчишин Микола О.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Давидів Володимир М.*
8 Нечесній Анна.
11 Макар Степанія.
25 Зеревах Ольга Е.
49 Юрків Микола.
158 Низова Марія.
200 Малафій Кеннет С.*
204 Мороз Ольга.
206 Стенлі Олена І.
267 Роберч Наталія.
268 Лопушанська Степанія О.
347 Гернага Анна Г.
361 Гнатів Дортея, Турецька Тереса.
432 Вендас Михайло*, Василенко Марія, Олексюк Агафія, Стефанів Микола*, Фроляк Марія, Хлипавка Микита.
439 Марунчак Титанія.
441 Гуцал Микола*, Вікторія.
453 Влаженко Микола.
466 Гриньків Ілярій Ст.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ПОВНЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Догерті Марія К.
20 Мадай Степанія.
25 Скренчук Михайло*.
67 Саска Дора.
71 Венько Сидонія І.
75 Наконечна Анна.
78 Тарасик Іван*.
105 Кочмир Євгенія, Слободзян Володимир*, Иосип*, Стебельський Иосип*.
112 Попович Марія.
119 Сорока Анна.
129 Дерев'яний Михайло*.
130 Палега Анна.
134 Ананевич Марія.
135 Русин Іван*.
165 Блажейцька Євдокія Д., Вогон Ольга Е., Корнова Дмитро*.
171 Кухта Геновефа.
180 Малецький Володимир Ст.*, Сирой Роман К.*, Тарас Анна.
215 Варчак Володимир*.
218 Цепків Юрій*.
222 Мельничок Орест*.
230 Брияч Володимир*, Федак Марія.
251 Петришин Розалія.
255 Сенота Іван*.
270 Бутковський Володимир, Домбровська Юлія А.
274 Мердич Степанія.
280 Бирич Флорентина.
287 Тепіль Андрій*, Анна.
288 Глущак Катерина, Дідора Марія.
330 Вобак Єва.
339 Геник Марія, Лопушанська Олена А., Малин Анна М.
361 Івахів Михайло*, Левків Катерина, Миронович Анастасія, Новелло Анна, Плесак Марія, Трач Текля.
362 Осер Михайло*.
364 Данієлс Катерина.
376 Високанський Микола*.
453 Влаженко Параскева.
459 Мигаль Ілейна.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
35 Зеліско Микола.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відд.:
8 Гічак Антін, Михальчик Марія, Шиманський Микола.
18 Витяк Иосип.
20 Лацовська Михайлина.
26 Коваленко Семен.
39 Будчик Петро.
45 Вавриків Іван.
45 Фединяк Лев.
78 Варищак Олексій.
81 Ястремський Михайло.
111 Гуцул Февронія.
112 Гриб Франя, Савчин Марія.
113 Вич Степан*, Курчак Анна.
149 Гресел Марія.
170 Кузьма Вікторія, Лазорко Микола.
171 Савка Олена.
187 Маркович Іван.
188 Крохмалюк Пилип.
200 Зіатковський Яків.
204 Овчар Михайло 2, Фенц Василь.
208 Васан Андрій.
212 Барановська Анастасія.
218 Клемент Иосип*.
219 Вадьо Михайло*, Яворський Іван.
221 Шило Валентина.
226 Хома Теофіла.
236 Гиряк Юліян.
242 Перлак Анна.
249 Цицик Розалія.
259 Свериди Параскева.
270 Холевинський Степан Ф. 2*.
276 Михалечко Павло.
282 Тріб Василь, Миц Іван.
284 Марцал Анастасія.
287 Варна Михайло.
288 Маланюк Григорій.
292 Козлов Ольга, Полегонька Марія.
316 Мельник Франко, Паснак Павло*.
324 Самбор Микола.
338 Янковська Марія.
345 Парій Мокрина.
353 Куцак Иосип.
371 Звір Текля.
390 Вугрин Іван.
397 Іваш Євстахія З.
430 Шумський Лев.
446 Шубак Микола.
448 Ліневич Галина.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих членів чоловічої статі, які не платять оплати за газету.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

Відд.:
6 Цап Володимир.
10 Монтефуско Давид М.
12 Капій Володимир.
13 Нарольський Богдан Я.
15 Гіль Христина Д.
25 Гафич Богдан.
27 Лапичак Віктор.
33 Било Михайло І., Юдита К.
36 Марціновський Тиміш І.
39 Гудзяк Борис А., Марко Р.
42 Гросій Ема, Люїза, Марко; Лавлор Христофор Ю., Чабан Ірина.
45 Вровст Маргарита А.
63 Кінь Юрій І.
63 Вуряк Лавра А.
70 Костик Еліза А.
78 Карлаза Сильвія А.
105 Віланич Розалія.
110 Бланцяк Кетлін, Роберт І. мол.; Мінський Давид І., Яким І.
118 Нікастро Річард Д.
128 Шелева Христина.
130 Недоступ Юрій Р.
131 Верницька Катерина О., Ольга Хр.; Яременко Микола мол.
133 Госович Степан Я.
142 Андрман Іван Р. мол., Гоянюк Степанія А., Матиевич Марія Г., Оджевинська Марія, Похович Едельтравд.
155 Брезинський Роберт І., Ілик Єфрем І., Науменко Ольга Л.
161 Владичук Василь К., Зузанна А., Річард П.
170 Тинда Іван П.
171 Верцова Іванна М., Іль М., Карін М.
175 Развал Іван Л., Стельмах Адріян М.
180 Тарас Марія І.
191 Ільницька Наталія Хр., Регоніс Рут А., Юдка Текля С.
194 Бутко Юрія.
200 Кованаг Доротея І.
201 Норний Данило С.
226 Антонів Павло.
241 Ренард Ралф 3, мол.
245 Бабій Степан.
256 Демчук Лавра С., Королевська Христина М., Федун Давид М., Патерик Е.
266 Консидина Василь П.
267 Волдун Рахиля, Брандт Марджорі І., Шарон А.
281 Зарічна Марія А.
283 Коковський Давид Я., Марко І. Халупа Марія.
288 Данилюк Христофор.
292 Хомишин Іванна.
295 Думанський Анна, Євстахій; Пулк Степан Я.
307 Пупко Олександра Т.
316 Сопин Павло Я. мол.
331 Враго Антін, Діл, Пат П.
334 Керр - Боганик Василь, Маркила Ст., Терентій.
335 Смит Кімберлі А.
336 Базілюс Деннса А.
346 Росуль Марта О.
347 Матвієвська Катерина, Марія, Степанія.
355 Саєк Катерина О.
361 Савицький Степан.
364 Глуховецький Юрій Ст.
379 Ковальчук Степан Я.
380 Тринкевич Петро.
384 Косаняк Іван М.
385 Мандибур Богдан, Віра Л.
393 Войко Петро Ю.
414 Лінівська Єлисавета К.
432 Хабурський Андрій Д., Юрій З.
434 Вайтмор Влейр М., Давид К., Дебора А.
436 Вовк Михайло.
440 Стефанишин Орися А.
447 Швалюк Ріта Ст.
454 Болибрук Гері М., Дебора І.; Гулик Ірина, Малаховський Роман, Смичнюк Тарас Л.
472 Дахнівський Ольга А., Ярополк Д.
91 Кордяк Степан мол.
94 Мороз Марія Ю., Михайло М.; Ткач Богдан, Василь.
106 Гасюк Христина, Клоц Антін Т., Федчина Володимир.
110 Бланцяк Кетлін, Бобі мол.; Мінський Яким І.
114 Стовик Марко, Меланія, Михайло, Павло І., Розамарія.
115 Лучко Лев П.
237 Скот Тома М.
270 Донато Ірина З., Микола Е.
296 Келлер Тома.
305 Лагода Зузанна М., Мек Лаврин Роберт.
312 Семичів Петро.
314 Черепяк Єлисавета А., Роберт Л.
324 Бандровська Ярослава М.
374 Гліна Ярослава Є. Ю.
387 Гусак Ольга М.
423 Капечук Дарія, Ірина, Леся, Марія, Михайло, Оксана, Орест, Остап, Юрій; Попович Володимир, Іван, Ярослава; Ретельський Богдан, Ірина, Ярослав.
427 Наконечна Неонілія, Чабан Богдан, Олена М.
440 Варановський Андрій, Мирослава; Вибик Марта, Надія Ю., Ярослав О. Т.; Волошин Леся, Степан М., Теодосій М.; Волощук– Олександра М., Гонтар Богдан Р., Ігор Ст., Леся М. Люба В.; Дума Богданна, Лідія, Рената; Еліяшевський Іван, Йонка Степан М., Квасничка Михайло В., Петро Е.; Ковальський Віра Т., Ігор; Король Єва, Лариса; Косар Ігор, Тарас; Космина Олександра; Логаза Володимир Б., Олешкевич Іван, Лідія, Петро; Пилипів Рената, Руденко Оксана, Тамара; Свергун Христина, Сибидло Богдан М., Марія К., Ярослав М.; Скиба Леся О., Стефанюк Роман, Танчак Євгенія, Микола; Трутяк Людмила Г., Ціхацький Данило К. Т., Катерина В., Юлія А.
495 Вершлій Богдан, Наталія, Орися, Юлія; Корбутяк Христина І.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
42 Худа Богдан, Ірина, Михайло; Яремко Дарія.
59 Моторний Володимир.
81 Горнатко Євстахій.
153 Мартинець Гаврила, Михайло.
163 Семен Михайло.
168 Яремко Марія А.
194 Панкевич Зиновій, Олег І.
251 Кохановський Василь мол.
325 Сидорко Доротея.
328 Диба Тамара.
331 Романюк Иосип.
336 Шнайдер Давид І.
358 Павлюк Степан Гр.
378 Домінік Михайло П.
400 Яворський Іван А. мол., Марія А., Стела О.
468 Брух Іванна С. М. 2, Роналд М. Д. 2, Христина М. Л.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
15 Поліщук Дарія.
105 Німилович Тетяна.
153 Головецький Богдан І.
154 Жилкевич Антонина В.
230 Карпик Петро.
346 Зига Віра, Зенон В., Ігор І.
371 Мись Христина А.
397 Войт Марія, Ярослав; Леськів Дарія, Мартиневич Марія А.

ДІТИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
102 Василів Ірина.
194 Гарайда Володимир.
221 Мельник Оксана.
353 Роберська Зузанна М.
355 Гасак Леся О., Оксана С., Петро С.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
29 Буковський Тома І.
51 Гендершот Зузанна А., Карло Р., Ріта К.
63 Вузард Емілія В.
75 Суровий Іван, Христина.
83 Чупер Клавдій, Лукія.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
140 Карпик Петро.
161 Дружинський Иосип В. мол. 2.
240 Зига Віра, Зенон В., Ігор І.
245 Жилкевич Антонина.
293 Голіят Едвард І.
345 Мизь Христина А.
422 Войт Марія, Ярослав; Леськів Дарія, Мартиневич Марія А., Німилович Тетяна.
427 Гренюх Лідія А., Патрикія Дж., Степанія М.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС:

Відд.:
45 Дубас Іван П.
56 Ковач Марія А., Солецький Данило М.
162 Кудрич Рената М.
286 Гоч Марія А.
358 Лучин Даяна Хр., Павук Андрій М., Степан Гр.
477 Мальгівська Доротея.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
11 Макар Розалія А.
24 Дубас Ярослава М., Кагіль Іванна М., Робак Микола І., Сампара Ілена К., Юрій М., Сидорчук Мартин.
49 Обаль Гері В.
83 Водіс – Веслі Володимир.
105 Пасин Теодор В.
128 Дідух Степан І.
133 Сальчанюк Роман.
151 Тогноліі Ярр.
170 Великанович Петро Д.
221 Васильковський Володимир П.
245 Гуща Люіза, Нурко Ілейна.
255 Хомин Ілейна.
266 Мокрий Анастасія А., Михайло П. 2.
292 Дуцгош Гейл Д., Проць Ірина.
325 Феста Ірина.
347 Гернага Євстахій мол., Райнерс Варвара Д.
361 Трач Олеся.
393 Савка Євстахій.
432 Гуцель Богдан І., Євген; Гільберт Мирослав В., Ковалишин Роберт М., Стефанів Євгенія.
469 Безручко Наталія М.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ПОВНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Відд.:
45 Савка Варвара А., Євген І.
75 Присташ Яким М.
99 Дибач Юрій.
105 Стебельська Дора.
106 Кочкуда Іванна Д.
119 Вирис Регіна Ю., Іван Маріянна К.
128 Іваницька Марія А.
218 Блек Михайло.
221 Тушка Софія Б.
268 Гайцман Ірина М., Колиба Василь, Роман.
287 Чепіль Василь М.
348 Деметра Іван, Михайло; Козьоринський Ярослав, Фецко Марія.
361 Лабинець Маргарита М.
375 Мусял Теодор П.
413 Козак Пилип мол.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.:
25 Андрусяк Зиновія, Олександра.
36 Ходак Степан.
81 Горнатко Євстахій.
153 Мартинець Гаврила, Михайло.
156 Ковальчук Каролина А., Патрикія; Купчак Іван.
163 Семен Михайло.
194 Панкевич Зиновій, Олег Ю.
254 Кохановський Василь мол.
325 Сидорко Доротея.
331 Вігун Андрій 5, Христина 4, Ярослав 4.
385 Мандибур Богдан, Віра Л.
473 Спілка Зореслава А.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:
20 Когут Тарас.
112 Меріт Євгенія М.
221 Діхтяр Віра.
469 Замора Іванна.

ЗІСТАВЛЕННЯ, ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

(Стан з 28-го лютого 1963)

Старий рід забезпечення	140
Кляса O	479
Кляса T	6,957
Кляса W	12,388
Кляса P20	15,715
Кляса E20	11,053
Кляса E65	1,151
Кляса P65	829
Кляса DP	357

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса 4P	190
Кляса 5E	200
Кляса E20	40
Кляса P20	35
Кляса 6C	4
Кляса P65	2
Кляса E65	3
Разом	49,543

ЗІСТАВЛЕННЯ, ЗГІДНО з КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ:

(Стан з 28-го лютого 1963)

В клясі 1-ій на $ 500	1,333
В клясі 1-ій на $1000	587
В клясі 1-ій на $2000	2
В клясі 2-ій на $ 400	350
В клясі 3-ій на $ 100	297
В клясі 4P на $ 250	109
В клясі 4P на $ 500	3,000
В клясі 4P на $1000	1,582
В клясі 5E на $ 250	182
В клясі 5E на $ 500	3,873
В клясі 5E на $1000	1,556
В клясі 6C на $ 500	856
В клясі 6C на $1000	540

НОВІ КЛЯСИ:

E20 на $ 500	2,013
E20 на $1000	1,877
E20 на $1500	6
E20 на $2000	38
E20 на $3000	1
E20 на $4500	1
E20 на $5000	2
E18 на $ 500	1,017
E18 на $1000	1,845
E18 на $1500	20
E18 на $2000	75
E18 на $2500	3
E18 на $3000	12
E18 на $5000	2
E65 на $ 500	63
E65 на $1000	54
E65 на $1500	3
E65 на $2000	1
E65 на $3000	1
E65 на $4000	1
P20 на $ 500	1,481
P20 на $1000	2,530
P20 на $1500	21
P20 на $2000	44
P20 на $2500	1
P20 на $3500	1
P20 на $4000	1
P20 на $5000	1
P65 на $ 500	30
P65 на $1000	74
P65 на $2000	1
P65 на $5000	2
Разом	25,489

ГОЛОВНИЙ УРЯД У. Н. СОЮЗУ:

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ:

Головний предсідник:
JOSEPH LESAWYER
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N.J.

Заступник гол. предсідника:
STEPHEN KUROPAS
3301 N. Newland
Chicago 34, Ill.

Заступниця гол. предсідника:
Mrs. GREGORY HERMAN
601 Maywood Avenue
Maywood, N.J.

Головний секретар:
JAROSLAW PADOCH
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J.

Головний касир:
ROMAN SLOBODIAN
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N.J.

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

WLADIMIR KOSSAR
150 Eugenie Street
Winnipeg, Man., Canada

WALTER GALAN
7039 Limekiln Pike
Philadelphia 38, Pa.

PETER PUCILO
10111 South Artesian Street
Chicago, Ill.

JOHN KOKOLSKI
229 Huntington Ave., P.O. Box 467
Woonsocket, R.I.

JOHN W. EVANCHUK
9312 Sherman Road
Morton Grove, Ill.

ГОЛОВНІ РАДНІ:

BOHDAN ZORYCH
604 Bathurst
Toronto, Ont., Canada

BOHDAN MELNYK
5155 2nd Ave. Rosemount
Montreal, Que., Canada

RUSSELL HUK
157 Adelaide Street
Hartford, Conn.

TARAS SHPIKULA
5466 W. Haddon Avenue
Chicago 51, Ill.

DMYTRO SZMAGALA
4037 Riveredge Rd., W. Park Sta.
Cleveland 11, Ohio

WILLIAM B. HUSSAR
35 Hardison Rd.
Rochester 17, N.Y.

ANDREW JULA
15 Sands Avenue
Ambridge, Pa.

Miss ANNA CHOPEK
117 Greenfield Rd.
Mattapan, Mass.

IVAN ODEZYNSKY
5909 North Camac Street
Philadelphia, Pa.

Mrs. HELEN OLEK
2151 N. Lorel Ave.
Chicago 39, Ill.

Mrs. OSYPA OLINKEVYCH
1900 Forestdale Ave.
Cleveland 9, Ohio

MYRON KUROPAS
3301 N. Newland Ave.
Chicago 34, Ill.

Mrs. MARIA DEMYDCHUK
416 17th Street
Brooklyn 15, N.Y.

Mrs. HELEN SHTOGRYN
4753 N. Hutchinson St.
Philadelphia 41, Pa.

Головна Канцелярія УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ
знаходиться у власнім домі під ч. 81-83 Grand Street
Jersey City 3, N. J.
Поштова адреса УНСоюзу:
P. O. Box 76, Jersey City 3, N. J.
Telephone: HEnderson 5-8740

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ:

	Дорослі	Діти	Разом
Стан з 31-го січня 1963 р.	55,663	26,728	82,391
Активні члени ПРИРІСТ у ЛЮТОМУ 1963:			
Нові члени	186	118	304
Прийняті наново	48	30	78
Прийняті з переступ. листами	54	16	70
Зміни кляс забезпечення	12	7	19
Прийняті з Молод. Відділу	4	—	4
Разом:	304	171	475
УБУТОК у ЛЮТОМУ 1963:			
Суспендовані члени	79	106	185
Відійшли з переступ. листами	56	20	76
Зміни кляс забезпечення	12	11	23
Відійшли до дорослих	—	9	9
Померли	61	—	61
Вибрали грошові звороти	36	30	66
Відійшли з випл. пов. сумою забез.	25	34	59
Відійшли на випл. забезп. вповні	54	22	76
Відійшли на част. випл. забезп.	—	—	—
Відійшли на безпл. продовж. забез.	1	—	1
Разом:	324	232	556
Члени, які виплатили вкладки ПРИРІСТ у ЛЮТОМУ 1963:			
Виплачене забезпечення	54	22	76
На безпл. продовження забезпеч.	41	21	62
Разом:	95	43	138
УБУТОК у ЛЮТОМУ 1963:			
Померли	4	—	4
Вибрали готівку	16	8	24
Привернені в актив.	21	16	37
Разом:	41	24	65
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем лютого 1963 р.	55,697	26,686	82,383

УВАГА!

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за лютий 1963 року суспендованими, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з вийнятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж лютого 1963 року взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших новопринявших Відділів УНСоюзу.

Ярослав Падох, гол. секр.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛЮТИЙ 1963 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	205.96
2	157.25
3	160.25
5	1,099.98
6	49.34
7	193.41
8	987.65
9	134.73
10	81.94
11	121.35
13	371.52
14	655.93
15	356.21
16	58.09
17	54.51
18	78.06
19*	87.02
20	473.10
21	384.89
22	86.17
23	285.97
24	92.37
25	874.72
26	14.68
27	540.54
28	133.53
29	382.57
30	96.58
31	91.47
32	14.66
33	404.03
34	13.31
35	242.60
36	436.13
37	268.64
38	368.19
39	1,135.73
40	53.23
41	26.16
42	1,182.23
44	92.90
45	1,009.25
46	103.79
47	48.94
49	79.93
50	80.51
51*	137.98
52	136.41
54	191.99
55	256.94
56	134.06
58	297.05
59	671.04
60	45.14
61*	90.47
62*	359.28
63	1,275.93
64	207.78
65	125.46
66	94.54
67	121.19
68	14.17
69	130.46
70	380.83
71	44.48
72	33.21
73	97.04
74	75.82
75	770.70
76	1,057.71
77	84.20
78	212.83
79	17.19
80	83.89
81	315.29
83	618.96
84	117.53
87	83.61
89	26.98
90	324.18
91	553.40
92	17.02
93	152.08
94	2,043.12
95	63.32
96	374.60
97	179.09
98	74.97
99	172.05
100	153.09
101	20.40
102	1,380.03
103	381.56
104	296.72
105	782.20
106	1,290.10
107	267.66
108	60.74
109	176.12
110	3.67
111	34.70
112	539.28
113	331.85
114*	1,319.62
117	187.23
118	76.40
119	104.56
120	476.59
121	282.72
122	50.27
123	166.37
124	137.78
125	424.23
126	85.66
127	1,292.92
128	103.17
130	1,069.77
131*	837.21
132	133.05
133	286.63
134	98.25
135	13.42
137	435.50
138	60.21
139	42.40
140	86.04
141*	180.97
142	444.42
143*	428.44
144	113.74
145	74.67
146	177.04
147*	2,501.86
148	79.83
149	129.56
150	146.95
151	256.87
152	58.37
153*	4,188.89
155	774.21
156	444.48
158	662.79
159	136.74
160	59.54
161	1,005.92
162	51.50
163	1,089.83
164	165.26
165*	132.24
166	32.07
167	130.85
168	209.53
169	35.80
170	522.77
171	293.02
172	94.98
173	369.48
174	157.58
175	1,180.55
176	437.15
177	377.65
178	307.04
179	240.72
180	328.54
181	179.11
182	205.56
183	196.15

Відділ	Заплатив
184	234.25
185	37.25
186	90.49
187	85.35
188	18.48
190	35.38
191	802.84
192	647.60
193	45.02
195	15.62
196	39.67
197	17.49
198	8.12
199	31.08
200	452.75
201	19.59
202	61.90
203*	106.02
204	2,197.35
205	9.55
206	555.60
207	106.62
208	40.27
209	27.83
210	39.95
211	239.86
212	66.83
213	194.19
215	47.80
216	34.57
217	911.41
218	320.40
219	826.22
220	896.58
221*	6.284.60
222	39.21
223	251.40
224	331.86
225	8.55
226	213.78
227	19.61
228	64.66
229	62.85
230	796.79
232	64.48
233	295.35
234	503.89
235	268.83
236	281.09
237	279.66
238	661.73
239	785.73
241	52.95
242	239.97
243	173.67
244	19.37
245	554.91
246	30.46
247	127.07
248	99.99
249	25.64
250	6.90
251	469.28
252	266.37
253	215.46
254	420.39
255	24.85
256	458.01
258	13.62
259	326.22
261	61.77
262	54.95
263	30.63
264	84.81
265	145.83
266	728.46
267*	940.10
268	298.02
269	6.49
270	414.05
271	186.56
272	52.70
274	313.71
275	183.00
276	780.93
277	1,736.53
278	24.45
279	28.45
280	168.52
281	319.12
282	38.20
283	280.53
284	66.85
285	112.50
286	82.44
287	553.01
288	298.96
289	412.88
290	146.54
292	1,188.31
293	897.05
294	17.30
295	281.52
296	246.72
297	11.78
298	130.87
299	52.44
300	155.26
301	323.29
302	10.07
303	2.10
304	657.64
305	439.36
306	101.36
307	241.32
308	154.92
309	36.12
310	77.33
311	14.87
312	36.50
313	61.68
314	10.93
315	85.11
316	1,105.82
317	174.02
318	147.46
319*	142.00
320	481.52
321	430.01
322	49.43
323	180.86
324	253.10
325*	1,993.63
326	108.54
327	535.78
328	315.46
329*	33.06
330	259.09
331	71.19
332	181.17
333	127.37
334	587.05
335	191.42
336	793.97
337	248.24
338	267.41
339	335.34
340	12.85
341*	535.02
342	266.34
343	450.51
344	65.88
346*	648.38
347	238.28
348	354.80
349	250.57
350	197.48
351	111.89
352	152.95
353	135.16
354	127.00
355	106.78
356	240.45
357	53.38
358	37.16
359*	53.85

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
360*	681.76	432	5,536.45
361	3,591.06	433	151.81
362	269.91	434	226.92
363	131.27	435	28.17
364	958.45	436	99.58
365	44.38	437	565.67
367*	2,127.92	438	147.55
368	210.47	439	531.54
369	483.79	441	436.05
370	398.95	443	2.26
371	543.32	444*	141.43
372	279.75	445	406.13
373	80.69	446	213.42
374	238.33	447	99.85
376	127.49	449	13.53
377	19.09	450	296.93
379	3,215.98	451	404.69
380	94.86	452	130.03
381	5.94	453	21.67
382	18.84	454	20.02
383	212.83	455	203.94
384	70.27	456	94.83
385	736.12	457	418.36
386	229.54	458*	237.49
387*	374.71	459	210.42
388	483.69	460	89.36
390*	236.19	461	132.00
391	51.27	464	420.53
392	6.67	466	69.14
393	181.99	467	18.68
394	74.78	468*	466.55
395*	354.59	469*	805.17
396	72.44	470*	159.40
397	820.52	471*	1,322.34
398	57.85	472	416.42
399	438.41	473*	2,572.50
400	71.81	475	29.59
401	11.43	476	96.16
403	107.10	477	119.55
404	10.35	479	54.98
405	76.60	480	49.70
406	383.71	481	166.19
409*	131.19	482	83.98
410	30.73	484	567.07
411	19.60	486	97.00
412*	77.32	487	459.69
413	129.48	488	141.02
414	503.62	489	216.06
415*	22.04	490	124.90
417	8.59	491*	20.00
418	537.07	492	4.82
419*	64.08	495	104.31
422	358.11	497*	1,026.04
423*	848.18	499*	75.49
425	65.82	501	51.29
426	28.39	502*	25.90
427	489.51	503	147.82
428	70.95	504*	98.03
430	1,296.21	506	51.06

З місячних вкладок від членів, обезпечених в нових родах обезпеч. $153,251.93

При Відділах, означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	3.59	221*	2.03
3	1.31	226	.83
28	2.37	234	8.14
30	11.04	237	1.46
33	37.92	245	1.06
37	21.35	264	2.91
39	15.73	275	4.86
65	6.63	286	20.82
70	3.19	292	4.36
90	3.90	305	1.84
101	1.94	316	1.41
117	9.18	321	1.13
127	.97	335	2.04
143*	4.40	336	3.95
147	20.78	342	3.39
151	3.53	367*	1.54
170	4.02	370	3.83
185	3.68	384	7.89
209	2.97	388	5.58
216	30.29	482	1.53

З місячних вкладок від членів, обезпечених в старім роді обезпечення $269.34

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	37.39	90	41.17
2	83.91	91	104.88
3	7.21	92	8.44
5	88.99	93	49.88
6	55.77	94	480.55
7	54.50	96	208.20
8	222.14	97	53.56
9	23.51	99	26.55
10	73.38	100	19.91
11	16.22	102	456.78
13	284.71	103	20.14
14	257.86	104	74.81
15	56.33	105	182.49
16	93.52	106	314.28
17	1.06	107	104.17
18	16.79	108	90.04
20	289.45	109	45.13
21	54.40	110	11.47
22	107.12	111	6.42
23	96.60	112	104.84
24	1.58	113	3.08
25	144.48	114*	330.52
26	4.35	117	41.49
27	134.14	118	15.34
28	7.37	119	42.50
29	61.66	120	155.77
30	5.17	121	25.55
31	.45	122	22.41
33	76.53	123	21.08
34	4.05	124	5.18
35	46.85	125	223.56
36	95.92	126	7.15
37	77.43	127	295.77
38	315.25	128	57.15
39	570.55	130	190.92
40	25.02	131*	581.25
42	654.52	132	13.45
44	17.41	133	13.46
45	361.45	134	28.52
46	37.82	137	160.36
47	25.41	138	19.21
49	157.33	139	69.99
50	86.27	140	20.72
51*	76.54	141*	67.78
52	80.83	142	174.52
54	180.95	143*	105.21
55	163.19	144	23.32
56	54.53	145	28.17
58	19.17	146	60.11
59	225.06	147*	536.30
60	8.24	148	3.15
61*	4.59	149	45.86
62*	35.28	150	140.67
63	494.19	151	22.53
64	42.87	153*	1,743.77
65	28.14	155	362.11
66	43.90	156	433.86
67	6:06	158	77.16
68	51.46	159	1.88
69	28.92	160	1.67
70	132.35	161	378.44
71	83.59	163	275.37
73	32.38	164	62.36
74	24.70	165*	13.13
75	182.72	167	86.31
76	153.83	168	36.64
77	2.25	169	5.98
78	28.57	170	143.25
79	2.30	171	116.42
80	6.71	172	24.91
81	60.78	173	129.76
83	262.63	174	51.31
84	60.45	175	230.46
87	59.83	176	92.74

Відділ	Заплатив
177	142.84
178	64.49
179	104.06
180	121.51
181	10.71
182	68.07
183	97.56
184	143.86
185	8.77
186	4.57
187	30.03
190	10.24
191	315.36
192	101.28
196	42.09
199	13.07
200	150.28
201	2.57
202	6.64
203*	31.11
204	582.34
206	284.85
207	4.64
208	29.53
209	3.81
210	57.59
211	110.37
212	6.81
213	21.87
215	50.52
216	17.38
217	382.08
218	58.35
219	310.72
220	234.34
221*	1,995.91
222	5.52
223	94.73
224	44.06
225	3.73
226	81.01
229	7.17
230	430.90
232	13.34
233	141.48
234	247.32
235	56.05
236	123.58
237	185.65
238	318.95
239	114.73
241	19.97
242	13.32
243	42.27
244	1.36
245	174.35
247	4.08
248	41.23
251	134.13
252	73.95
253	120.55
254	349.03
255	4.74
256	256.19
258	.45
259	27.02
261	48.29
262	18.45
263	53.68
264	10.81
265	120.04
266	281.92
267*	333.26
268	67.19
270	135.46
271	204.19
272	61.31
274	66.14
275	45.75
276	158.16
277	624.28
279	5.03
280	13.16
281	208.48
282	59.02
283	182.03
284	36.14
285	9.41
286	5.88
287	93.48
288	43.94
289	151.80
290	52.22
292	544.41
293	89.03
294	1.91
295	155.83
296	37.12
297	6.08
298	7.59
299	49.27
300	7.20
301	66.52
302	3.00
303	7.69
304	327.24
305	169.73
306	21.80
307	186.27
308	39.02
309	1.94
310	46.02
311	21.99
312	12.26
313	2.70
314	99.37
315	6.29
316	495.45
317	83.33
318	66.12
319*	64.48
320	107.48
321	83.67
322	20.17
323	113.98
324	21.85
325*	537.67
326	44.79
327	452.61
328	107.87
330	29.17
331	33.20
332	15.86

Відділ	Заплатив
333	20.25
334	132.20
335	28.07
336	296.82
337	148.51
338	34.91
339	93.59
341*	505.43
342	80.30
343	86.93
344	45.10
346*	142.49
347	77.97
348	118.40
349	93.10
350	130.71
351	9.50
352	70.58
353	101.65
354	30.25
355	105.75
356	143.78
357	5.69
358	17.95
360*	545.52
361	911.95
363	3.21
364	375.09
365	2.92
368	12.75
369	29.94
370	120.92
371	163.83
372	310.35
373	73.11
374	231.35
376	10.83
377	5.04
379	1,658.12
380	63.23
Відділ	**Заплатив**
383	106.38
384	32.72
385	340.39
386	39.21
387*	224.09
388	196.96
390*	52.61
391	25.15
393	79.68
394	30.15
395*	107.25
396	18.15
397	319.28
398	.85
399	202.23
400	56.52
403	140.38
405	14.43
406	95.58
409*	6.51
410	21.89
411	9.79
412*	77.53
413	19.80
414	611.16
415*	.90
417	11.68
418	211.65
419*	109.05
422	158.77
423*	250.00
427	274.63
428	22.76
430	284.88
432	1,250.32
433	42.67
434	68.87
435	22.91
436	231.63
437	215.77
438	10.52
439	516.44
441	301.17
443	13.51
444*	33.53
445	470.68
446	138.91
447	38.20
450	73.24
451	30.83
452	344.50
453	4.05
454	104.36
455	38.92
456	109.81
457	140.52
458*	339.43
459	6.46
460	32.50
461	196.31
464	271.84
466	137.41
467	3.15
468*	559.44
469*	208.52
470*	67.09
471*	1,161.57
472	208.71
473*	1,285.33
475	20.46
476	32.97
477	47.94
479	26.28
480	.75
481	90.28
482	4.59
484	148.34
486	34.42
487	33.55
488	18.31
489	1.35
490	30.64
491*	.68
492	1.70
495	92.50
496	.53
497*	203.31
499*	56.48
502*	107.74
503	48.68
504*	250.02
506	160.94

З місячних вкладок від членів, обезпечених в Молодечім Департ.	$ 54.973.43
З місячних вкладок від членів	$208,494.70
Відсотки від бондів	36,853.10
Відсотки від стаків	106.25
Відсотки від морґеджів	27,323.15
Відсотки від членських позичок	1,994.85
Приходи друкарні і книгарні	21,661.98
Чинш від реальности в Джерзі Сити, Н. Дж.	2,000.00
Приходи від реальностей в Кергонксоні, Н. Й.	6,092.69
Вплачення на покриття коштів при морґеджових інвестиціях	300.15
Вплачення на видання англомовної української енциклопедії	333.50
Пожертви на пам'ятник Івана Мазепи	6.00
З переносу федерального податку за помічні сили	2,529.78
З переносу стейтового податку за помічні сили	206.47
Зворот податків асекураційного деп. Канади	104.00
Уневажнена нагорода лікарям за нових членів	5.00
Сплати позичок	6,993.11
Сплати морґеджів	63,699.21
Разом	$378,703.94

РОЗХІД:

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ ПО БЛ. П.:

8	Гічак Антін	$ 500.00
18	Вітяк Йосиф	1,000.00
20	Лашковська Михаліна	500.00
29	Коваленич Семен	1,000.00
39	Вутчик Петро	500.00
45	Вавриків Іван	1,000.00
47	Когут Марія	500.00
55	Демчук Филип	1,000.00
62	Мандзюк Розалія	500.00
67	Вундзяк Агафія	1,000.00
73	Сидор Андрій	1,000.00
76	Полегонька Марія	500.00
78	Варищак Олекса	1,000.00
81	Ястремський Михайло	1,000.00
91	Варацик Катерина	450.90
96	Василик Антін	500.00
96	Василик Антін	1,000,00
111	Гуцул Февронія	1,000.00
113	Курчак Анна	500.00
113	Вич Стефан	1,000.00
130	Бриґідир Степан	1,000.00
142	Штим Дмитро	1,000.00
164	Греслей Марія	500.00
170	Лазорко Микола	1,000.00
170	Кузьма Вікторія	1,000.00
179	Вілик Микола	1,000.00
200	Жатковський Яків	1,000.00
204	Шамін Седі	500.00
206	Зелененький Дмитро	1,000.00
206	Басан Андрій	1,000.00
212	Варановська Анастазія	500.00
218	Гусак Стефан	1,000.00
219	Яворський Іван	1,000.00
221	Шило Валентина	500.00
227	Хома Теофіля	750.00
242	Перляк Анна	1,000.00
247	Цицик Розалія	1,000.00
249	Свереда Параска	1,000.00
270	Миць Іван	1,000.00
270	Гіль Василь	1,000.00
288	Варна Михайло	1,000.00
296	Коваль Петро	1,000.00
316	Паснак Павло	500.00
316	Паснак Павло (Д. І.)	500.00
338	Янковська Марія	500.00
345	Парій Мокрина	500.00
352	Деливська Иосифина	500.00
353	Куцак Иосиф	500.00
361	Тенетило Онуфрей	500.00
361	Шеремета Феня	500.00
361	Ясінський Іван	500.00
361	Бакун П. Іван	1,000.00
371	Звір Текля	500.00
390	Буґрин Іван	1,000.00
406	Буняк Василь	500.00
406	Ліджі Тіллі	1,000.00
422	Ваглай Евгенія	500.00
430	Шумський Лев	500.00
488	Ліневич Галина	500.00

Виплачено посмертних запомог $45,200.90

ІНШІ ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНОГО ФОНДУ

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	$ 31,231.46
Грошеві звороти	18,692.84
Виплати на реальностях в Джерзі Сити, Н. Дж.	3,167.87
Заплата вкладок за додаткове обезпечення	579.39
Інші виплати з посмертних фондів	$ 53,671.56
Разом виплачено з посмертних фондів	$ 98,872.46

ВИПЛАТИ З ФОНДУ СИРІТСЬКОГО ПО БЛ. П.

В. 73 Варчак Михайло	$ 499.00
В. 204 Лисяк Семен	175.00
Виплачено посмертних запомог для спадкоємців	$674.00
Кошти правні при виплаті сирітських частин	$181.05
Разом виплачено в сирітськім фонді	$855.05

ВИПЛАТИ З ФОНДУ ЗАХИСТУ СИРОТИНЦЯ

Виплати на реальностях в Кергонксоні, Н. Й. $5,679.98

ВИПЛАТИ ДОПОМОГ З ДОПОМОГОВОГО ФОНДУ

8	Федорчак Захарій	$ 35.00
9	Кучмарик Анна	25.00
20	Буґель Микола	35.00
20	Крушильницька Анна	25.00
27	Климко Ольга	25.00
29	Грен Сильвестер	35.00
29	Глива Іван	35.00
29	Малицак Марія	25.00
29	Мазула Емілія	25.00
37	Горин Анна	30.00
37	Лукасевич Текля	25.00
44	Демчик Текля	25.00
44	Мазепа Анна	25.00
44	Загоруйко Гарри	35.00
45	Миць Софія	25.00
49	Булковський Микола	35.00
52	Шевчук Генри	35.00
61	Коземчак Марія	25.00
61	Скубяк Антін	35.00
63	Боббі Еллис П.	30.00
63	Кухта Михайло	25.00
63	Синявський Данько	35.00
63	Волфе Марія	30.00
65	Світлик Анна	30.00
65	Лесняк Марія	30.00
76	Присажник Іван	35.00
78	Лойко Гарри	35.00
78	Маційовський Станислав	35.00
78	Мацик Михайло	35.00
94	Іванюк Василь	35.00
99	Валко Марія	30.00
99	Лукач Гарри	35.00
109	Щепко Дам'ян	25.00
112	Бочулак Ліліяна	25.00
113	Мадатиц Еффі	25.00
116	Стадник Александрія	25.00
121	Вітка Теодор	35.00
123	Дубій Анна	25.00
123	Панас Катерина	25.00
123	Поточняк Михайло	35.00
127	Брудний Стах	35.00
127	Володка Павло	45.00
130	Розумійко Евгенія	25.00
131	Гриневич Мирон	35.00
131	Конод Ярослав	35.00
131	Сосняк Михайло	35.00
142	Полевчак Юрій	50.00
155	Федів Геня	25.00
155	Оліиник Анна	25.00
156	Каночка Анастасія	30.00
161	Антущак Катерина	25.00
161	Дуб Ксеня	25.00
164	Ролл Катерина	25.00
168	Космина Ксенька	25.00
168	Стек Марія	25.00
171	Ткачук Катерина	25.00
175	Ниньовський Міґуель	85.00
175	Шевчук Юрій	35.00
175	Запоточний Михайло	35.00
176	Коцан Михайло	40.00
177	Свідер Варвара	25.00
204	Катрниюк Олександер	35.00
204	Пищалко Олександер	35.00
206	Гловацький Иосиф	35.00
206	Городиський Иосиф	35.00
206	Корнелюк Василь	35.00
206	Королишин Ксеня	25.00
218	Мельник Ева	25.00
219	Дорошенко Василь	45.00
220	Федасюк Иосиф	100.00
221	Дубицька Ірена	25.00
223	Кобута Марія	25.00
223	Митчел Іван	35.00
226	Іващенко Віктор	35.00
229	Гоменчук Параньќа	35.00
230	Чепак Микола	35.00
234	Олексин Іван	35.00
238	Костецький Петро	35.00
240	Кікта Евгенія	25.00
243	Ломбарді Францес	25.00
251	Коренєвич Петро	35.00
257	Сенюта Іван	35.00
271	Цуцик Алекс	35.00
274	Пупа Марія	25.00
276	Зелинський Федір	30.00
281	Вирич Марія	25.00
286	Сторошко Параска	25.00
288	Немий Алекс	25.00
292	Масляк Анна	25.00
292	Ониськів Гарри	25.00
301	Хомич Алекс	50.00
327	Скубіс Кирило В.	35.00
333	Боберська Дорота	25.00
338	Хопка Петро	25.00
342	Крупа Микола	35.00
345	Ланґе Евгенія	25.00
348	Стецевич Михайло	35.00
356	Клюка Марія	30.00
361	Мельник Стефан	35.00
362	Хомяк Петро	35.00
364	Лопушанський Іван	31.00
364	Струк Марія	25.00
367	Лилак Цицилія	25.00
379	Попель Ярослава	25.00
379	Вруска Анна	25.00
385	Лейбман Меланія	25.00
403	Москальчик Іван	25.00
406	Пішечко Пелагія	25.00
418	Гулька Анна	35.00
418	Хелюк Анастасія	25.00
422	Мариховська Катерина	25.00
423	Бондаровський Стенлі	25.00
423	Коваль Теодор	25.00
423	Рибак Володимир	25.00
460	Мединський Степан	40.00
487	Курилко Ніна	25.00
487	Турукало Валентина	25.00
498	Ковальчук Лев	25.00

Виплачено з фонду допомогового $3,651.00

ВИПЛАТИ З ФОНДУ АДМІНІСТРАЦІЙНОГО

Виплати друкарні і книгарні	$ 19,761.15
Платня помічних сил	10,871.45
„Свобода" за орган і Юкреініен Віклі	8,600.00
Платня головного уряду	3,249.99
Федеральний податок за помічні сили	2,242.25
Нагорода відділовим секретарям (за грудень 1962)	1,007.61
Чинш за офіси у власному домі	1,000.00
Кошти подорожі постійних організаторів	850.22
Друк грамот і табель	532.45
Оголошення	471.50
Праці при виданні англомовної української енциклопедії	438.89
Асекураційні департаменти за звіти і лайсенси	320.00
Видатки на пошту	310.00
Кошти подорожі і репрезентації	272.48
Прибори для зладження виказів і дивіденди (IBM)	191.42
Лікарі за нових членів	170.00
Канадійська канцелярія	150.00
Телефон	118.63
„Свобода" за праці і друки	109.54
Направа і чищення машин	106.61
Фотографічні знимки членських аплікацій	40.20
Спортова акція	30.00
Вплати до доброчинних організацій	25.00
Вода і рушники	5.00
Виплачено з фонду адміністраційного	$ 50,874.39

ІНВЕСТИЦІЇ

Інвестовано в морґеджах	$281,500.00
Інвестовано в бондах	199,694.44
Позички членам	7,209.85
Інвестовано в морґеджах, бондах і позичках членам	$488,404.29
Разом	$648,337.17

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівки з кінцем січня осталося	$727,245.96
Прихід за лютий	378,703.94
Разом	$1,105,949.90
Розхід за лютий	648,337.17

Готівки з кінцем 28 лютого 1963 р. остається $457,612.73

БАЛЯНС:

СТАН ЧИННИЙ:

Готівка	$ 457,612.73
Морґеджі	6,134,079.13
Бонди	19,661,911.00
Позички членам	423,436.33
Реальності	522,714.34
Друкарня	28,814.79
Разом	$27,228,568.32

СТАН ДОВЖНИЙ:

Посмертні і резервові фонди	$26,187,095.33
Адміністраційний фонд	174,587.83
Конвенційний фонд	6,230.95
Запомоговий фонд	327,699.30
Народний фонд	10,317.25
Сирітський фонд	130,555.34
Спеціяльний фонд на забезпеку інвестиц.	322,374.60
Фонд Захисту Сиротинця	54,816.99
Фонд наглої потреби	14,890.73
Разом	$27,228,568.32

Роман СЛОБОДЯН, гол. касир

ФОНД НАГЛОЇ ПОТРЕБИ

СПИСОК Ч. 45.

С. Шовель	Н. Лисогір	І. Гриневич
П. Кашуба	М. Лисогір	М. Панкевич
К. Кульчицький	М. Мандибур	В. Климук
А. Ляхімець	Я. Осцяк	Г. Т. Климук
О. Підгайний	Г. Осцяк	Р. Х. Клемук
М. Сімків	Н. Осцяк	Я. Хархаліс
В. Сімків	І. А. Савчук	М. Хархаліс
С. Чорпіта	Д. Савчук	М. Девоссер
Ц. Дибуляк	Е. Савчук	М. Девоссер
В. Повзанюк	Р. Л. Савчук	С. Девоссер
Л. Таранко	І. Семенюк	С. Девоссер
В. Семеген	Я. Сенко, молод.	Я. Федун
С. С. Феніїк	Т. Сімків	С. Федун
О. Феніїк	М. Сіто	Д-р А. Федина
І. Ринчак	М. Сіто	А. Капиловський
М. Ринчак	П. Слоболян	Е. Криворучка
А. Ринчак	М. Турко	Е. Криворучка
Д. Виковець	Л. Вінніцький	В. Марусяк
М. Когутяк	П. Волічинський	П. Мапталяр
В. Болюх	В. М. Дорожинський	П. Мапталяр
С. Пругло	М. Дорожинський	П. Міґус
М. Качмар	О. Дорожинський	Р. Пасіка
М. Крутиголова	Л. Г. Дорожинський	М. Ребрик
А. Мельник	Відділ 361 УНС	М. Ребрик
Г. Салюк	Я. Березіцький	Я. Ребрик
С. Зарічний	П. Кісіль	Я. Ребрик
П. Баран	І. Станчак	М. Селешко
К. Гайдук	О. Термена	Я. Сенчина
Я. Меговіч	А. Термена	Т. Скоцияк
М. Гаврилюк	І. Назар	В. Стефюк
Л. Вігун	В. Флонт	Н. Тимчук
М. Світій	А. Кос	П. Вайда
П. М. Девенс	М. Баран	Н. Закидальська
Б. А. Девенс	Л. Баран	Т. Д. Закидальський
Х. Дупляк	В. Гончар	Б. Зорич
М. Дупляк	С. Квасюок	Я. Дзицяк
Е. Дупляк	М. В. Пушкар	І. Грецяк
М. Іваків	М. Пушкар	Б. Грецяк
П. Круґ	С. Березіцька	Е. Грецяк
Е. Лисогір	М. Панкевич	М. Флак

Сума проголошених чеків	$ 278.83
Раніше проголошено	$ 14,292.65
Разом	$ 14,571.48

ПОЖЕРТВИ НА СТИПЕНДІЙНИЙ ФОНД УНС, ЗІБРАНІ НА 25 КОНВЕНЦІЇ

С. Ковальчук	$ 25.00	М. Ядерецький	5.00
Відділ 367 УНС	25.00	М. Мартинюк	5.00
И. Касюхнич	20.00	Х. Навроцька	5.00
Ю. Ревай	10.00	П. Кочірка	5.00
П. Пуцило	10.00	М. Дербуш	5.00
С. Куропась	10.00	В. Гіца	5.00
Д. Шмагала	10.00	Д-р Левицький	5.00
Т. Шмагала	10.00	В. Олійник	5.00
С. Галичин	10.00	Г. Кравчук	5.00
І. В. Іванчук	10.00	Г. Голубець	5.00
Р. Слободян	10.00	А. Чопек	5.00
Відділ 241 УНС	10.00	В. Сохан	5.00
Софія Оріх	5.00	М. Шпетко	5.00
Майк Лазука	5.00	І. Василюка	5.00
Роман Чучкевич	5.00	М. Дикун	5.00
О. Мацак	5.00	І. Краснюк	5.00
Марія Демидчук	5.00	В. Івасютак	5.00
Гелен Чорномаз	5.00	Т. Носівич	5.00
Андрій Джула	5.00	К. Шевчак	5.00
В. Цюк	5.00	М. Федак	5.00
Мирон Куропась	5.00	М. Рутенська	5.00
Гелен Олек	5.00	М. Романек	5.00
Анна Герман	5.00	П. Врублевський	5.00
Майк Пап	5.00	А. Копистянський	5.00
М. Сечело	5.00	Д. Галонзка	5.00
Е. Рупко	5.00	Т. Шпікула	5.00
В. Колодій	5.00	В. Клепач	5.00
О. Одінкевич	5.00	К. Сашко	5.00
Е. Тепер	5.00	М. Лащенко	5.00
В. Кіндефордський	5.00	М. Марчук	5.00
Г. Жеребняк	5.00	М. Новак	5.00
М. Пелехата	5.00	М. Феденишин	5.00
Б. Ковч	5.00	З. Дзядик	5.00
О. Кушик	5.00	В. Борискевич	5.00
І. Андусяк	5.00	Я. Базик	5.00
В. Пукіш	5.00	А. Мейбо	5.00
А. Слюсарчук	5.00	А. Степяк	5.00
І. Мудровський	5.00	М. Прасіцький	5.00
М. Саладан	5.00	М. Іваник	5.00
М. Черешневський	5.00	Г. Виловняк	5.00
Я. Сенишин	5.00	Д-р П. Стерчо	5.00
Д. Слободян	5.00	В. Палідвор	5.00
Б. Ластовецький	5.00	А. Ващук	5.00
К. Стецюк	5.00	П. Постолюк	5.00
М. Вілик	5.00	Д. Базів	5.00
М. Шпетко	5.00	С. Гомотюк	5.00
В. Гусар	5.00	Р. Чорнобіль	5.00
І. Харамбура	5.00	М. Малинівський	5.00
Н. Геречка	5.00	С. Беррі	5.00
П. Івасишин	5.00	И Саноцький	5.00
М. Хитра	5.00	М. Завіський	5.00
А. Цюдин	5.00	М. Гнатик	5.00
В. Пепюк	5.00	А. Пресскович	5.00
В. Салабун	5.00	І. Воробель	4.50
М. Цічевський	5.00	Д-р В. Вишиваний	2.00
М. Генковський	5.00		
Е. Волошин	5.00		
Е. Притула	5.00		
К. Мураль	5.00		

Разом зібрано $ 666.50

ДО СПРАВИ ЗЛУКИ СОЮЗІВ

(Продовження зі стор. 3-ої)

це брак довір'я у власні сили УРСоюзу. Сама розмова про злуку Союзів спричинила послаблення організаційної дії УРСоюзу. Злука була б повною ліквідацією УРСоюзу. В суто українських і чисто американських справах обидва Союзи репрезентують відмінні позиції. Замість злуки шановний автор подав таку мудру рецепту: УРСоюз повинен заанґажувати до праці в себе молодих фахових людей, добре ознайомлених з проблемами новітньої асекураційної техніки, і поставити УРСоюз на нові рейки, бо „старі добрі часи безповоротно минулися".

Почнемо ззаду, бо треба щось відповісти і з нашого боку. Так, давні часи минулися і Союзи давно вже, ще перед приїздом інж. Охрима до Канади, шукають молодих людей з кваліфікаціями. Але таких нема, а як є, то за „високі кваліфікації", яких жадає О. Охрим, треба платити! Може злука Союзів могла б знайти на те гроші. Треба ще раз пригадати інж. Охримові про 25-літні розмови, про те, що нема ідеологічних причин, які не дозволили б союзам лучитися, а як є, то їх він не навів.

Від УНСоюзу можна лише дати одно вияснення. Він завжди йшов на переговори в різних українських справах. Ішов, зокрема, тоді, коли цього бажали інші, а УРСоюз сам запропонував розмови в справі злуки, то чому мав би він боятися ліквідації?

Український Народний Союз готовий і тепер вести розмови про злуку. Якраз тепер таких розмов жадає асекураційна установа „Самопоміч" в Канаді, яка існує вже кільканадцять літ і у злуці бачить свою будучність. Злука будує, а розлука руйнує!

СЕКРЕТАРСЬКО-ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ КУРС В ТОРОНТІ



Провід й учасники секретарсько - організаторського курсу Українського Народного Союзу в Торонті.

Перед Українським Народним Союзом є великі можливості росту на терені Канади, тому Головний Уряд та Екзекутива прикладає багато уваги справам канадійського членства, Відділів, Округ та канадійської канцелярії. Згідно з цим, за апробатою Екзекутиви, Окружний Комітет Відділів УНСоюзу в Торонті влаштував секретарсько-організаційний курс в Торонті в днях 16 і 17 березня ц. р. Підготовкою і організацією курсу зайнявся Окружний Комітет з головою Іваном Мельником та секретарем Онуфрієм Максимовим на чолі, які разом з директором канадійських справ, головним радним Богданом Зоричем належно подбали, щоб курс пройшов з повним успіхом.

Курс відбувся в приміщеннях дому УНО" в Торонті в трьох сесіях: двох суботніх та одній, довшій, в неділю. Викладачами на курсі були: д-р Ярослав Падох — головний секретар УНСоюзу його асистент з Головної Канцелярії Володимир Сохан, та Богдан Зорич, який поділився своїм організаційним досвідом з курсантами. Курси включали чисто організаційні предмети, як психологія та техніка забезпеченевої акції, запізнання курсантів з усіми клясами та родами забезпечення в УНСоюзі і докладний, хоч і скорочений з огляду на час тривання курсу, вишкіл секретарів Відділів.

В суботу курсантів та викладачів вгощали організатори спільним обідом, що його дуже смачно приготовила дружина секретаря Окружного Комітету пані Максимів. Негайно після спільного обіду відбулася пресова конференція між представниками торонтонської української преси та д-ром Я. Падохом і Б. Зоричем. По пресовій конференції група її учасників зробила разом з курсантами спільну знімку.

Курсантами, яких було 35, були не лише секретарі Відділів, але і інші Відділові урядовці та члени, які мали намір віддатися організаційній праці для УНСоюзу. Були на курсі теж два окружні організатори, а саме Іван Мельник та Єфим Омельченко, як теж молоді студенти з головою місцевого Студентського Клюбу І. Куриловим на чолі, від яких можна буде сподіватися пожвавленої організаційної праці серед студентів та градуантів високих шкіл. Серед учасників курсу були заступлені 16 Відділів із 10 різних місцевостей, в тому і з віддалі понад 100 миль від Торонта. Найчисленнішою була група учасників із Торонта, а другою по величині була заступлена союзова громада зі Ст. Кетринс, де саме недавно створений новий Відділ У. Н. Союзу виявив багато живучости і дуже скоро росте в числі членів. Цей Відділ приміщується в домі, на який У. Н. Союз уділив морґеджову позичку.

Під час цілого курсу панувала дуже дружня і приємна атмосфера, що поруч дбайливого ставлення курсантів до подаваних їм матеріялів про УНСоюз та взагалі забезпечення дало у висліді загальне вдоволення із відбутого курсу. Можна вірити, що озброєнні кращим знанням всі курсанти з новими силами і запалом візьмуться до дальшої союзової організаційної праці.

Список учасників - курсантів:

І. Леник (470), М. Шпурко (461), В. Цибуляк (427), Т. Піжицький (427), С. Вовк (49), М. Юрєчків (49), М. Хомин (464), І. Курман (432), Р. Вавров (432), М. Лелик (432), М. Спольська (432), Т. Закидальський (432), О. Максимів (432), М. Бачинський (440), О. Рудкевич (418), І. Мельник (418), К. Чорномаз (469), Ф. Стахів (458), А. Стахів (458), І. Курилів (439), О. Цвях (454), М. Бубна (454), М. Бережук (454), М. Дейнека (454), Є. Омельченко (451), Г. Ярошевич (480), Я. Спольський (440), В. Остап'як (478), Соколовський (478), М. Площанський (440), Г. Нога (465), П. Крутиголова (466), Є. Мастикаш (432), М. Мота (432). Ці курсанти були від Відділів у наступних місцевостях: Торонто, Ст. Кетринс, Судбури, Ґрімсбі, Гемилтон, Кровленд, Ошава, Брентфорд і Лонг Бренч.

• **Колишнього турецького президента Селяля Баяра,** засудженого на досмертну в'язницю, звільнено на 6 місяців задля приватного лікування. Він має тепер 79 років.

ВІДХОДЯТЬ ПІОНЕРИ

Стефан Троць, член-основник Братства Пресв. Богородиці, Відділу УНСоюзу ч. 259, і церковної парафії того ж імени, попрощався з цим світом 19 березня 1963 і з ним зійшов у могилу також останній з основників щадниці „Запороже", теперішнього „Трайдент", з 1913 року. Покійний дочекався золотого ювілею свого твору, „Трайденту". Український Південь — Шикаґо втратив в особі Покійного відданого, солідного і прямолінійного громадянина, який, хоч без вищого образування може бути і був прикладом для грядущих поколінь! В історії парафії і світських організацій Стефан Троць відіграв важливу, будуючу ролю. Своєю радою, прикладом і жертвенністю та доброзичливим наставленням створював дуже приємну атмосферу серед свого окруження. Похоронено його при



Стефан Троць

великому здвизі народу, з участю теж представника У. Н. Союзу гол. контр. Петра Пуцила — Вічна Йому Пам'ять!

Петро Пуцило

ЮВІЛЕЙНИЙ БЕНКЕТ „СВОБОДИ" У ФІЛЯДЕЛЬФІЇ

Філядельфійська українська громада матиме в цю неділю (31 березня ц. р.) рідку нагоду відзначити небуденний ювілей 70-річчя найстаршого українського щоденника у світі, — нашої „Свободи" — а одночасно зустрінутися з нещоденними гістьми та розважитися високоякісною мистецькою програмою.

В неділю, 31-го березня в год. 5-ій по полудні, в залі Українського Горожанського Клюбу „на Френклині", відбудеться цей великий ювілейний бенкет „Свободи".

Присутні матимуть нагоду послухати вступного слова голови філядельфійської округи УНС, Степана Гавриша, далі слова головного предсідника Українського Народного Союзу, Йосипа Лисогора, і промову головного редактора „Свободи" Антона Драґана.

Присутніми теж будуть, і напевно дадуть себе пізнати з найкращої сторони, члени Републіканської Партії: кандидат на посадника міста Джеймс Т. МекДермотт та головний прокуратор пенсильвенського стейту Волтер І. Алессандроні, як також представники Демократичної Партії.

Участь цих видатних американських стейтових і міських політиків доказує збільшення питомої ваги української громади у Філядельфії.

В мистецькій частині матимемо виступ солістки хору „Кобзар", Марії Мурованої в супроводі п. Роксоляни Герасимович при фортепіяні, виступ танцювальної групи ЮСУМА під керівництвом Мирослава Солтиса, та, як найбільшу атракцію, виступ Миколи Понеділка.

Тостмайстром бенкету буде д-р Володимир Галан.

Нема сумніву, що цей бенкет, яким Філядельфія вшанує найстарший український щоденник „Свободу", буде атракцією тижня. Напевне теж і догідна пора бенкету — неділя, в годині п'ятій по полудні, дасть змогу усім глядачам змагань „Тризуба" прийти після матчу на бенкет.

Як бачимо, програма бенкету різноманітна і справді цікава — від наших українських справ, почерез американську політику, спів, танок і гумореску — чи можна краще вшанувати таку нагоду і чи ж може бути краща ґарантія, що бенкет буде справді інтересною подією? Л.

Уряд Здоров'я видав дозвіл на продаж двох проти кору вакцин

Вашингтон. — 25-го березня Уряд Публічного Здоров'я видав ліцензію на продаж двох вакцин, якими мають щепити проти кору. Одну вакцину з живими вірусами випродукувала фармацевтична фірма Мерк Шарп енд Дом з Вест Пойнту, Па., а другу з мертвими вірусами фірма Чез Пфіцер енд Компані. Вакцина з живими вірусами вже є на ринку, а з мертвими випустять на ринок за 4 до 5-ох тижнів. Проби виявили, що обидві вакцини є успішні, але лікарі не завжди є певні, якої вакцини вживати. Д-р Волтер Мітчелл із Нюарку, президент нюджерського відділу Американської Педіятричної Академії, заявив, що ця Академія повинна видати доклад і пояснення, як користуватися цими вакцинами.

„Союзівка" філятелістам

Під час III З'їзду Конференції Українських Пластових Організацій (КУПО), який відбувся 17 і 18 вересня м. р. на Оселі Українського Народного Союзу „Союзівка" в Кергонксон, Н. Й., пластуни - філятелісти „відкрили", що управа Оселі має заінстальовану машинку для франкотипів (постидж мітер) з гарним гаслом — знаком „Союзівки".

Рисунок цього знаку — „охоронної марки" „Союзівки" зображує гуцула з трембітою і бесагами на тлі гір, який трембітає на полонині. Є це алюзія, яка каже: як гуцул в горах Карпатах, в Україні, кличе свої вівці трембітою на полонину, так „Союзівка" запрошує американських українців і канадійських в кетскільські гори на відпочинок.

Коли це гасло заінстальовано ми не зуміли довідатися, бо управа „Союзівки" чомусь укриває перед оком українських і не-українських філятелістів і не-філятелістів цей так широко практикований в світі засіб реклями, який через те тратить своє значення. На жаль, у нас так буває часто, що те, що маємо показати людям, від них ховаємо.

Пригадуємо собі, що громадські комітети для вшанування 100-ліття смерти Тараса Шевченка в 1961 році в містах Саскатун і Ванкувер, в Канаді, добилися в поштових властей, що вони в цих містах в машинах стемплювання марок на листах і лістівках, побіч круглої печатки з назвою міста і датою в прямокутнику, помістили Шевченківські гасла. Але тому, що про це ніхто не знав за винятком комітетів, ці гасла не сповнили своїх пропаґандивних завдань, і шкода було труду й заходів у справі їх заінстальовання. Тому, що вони були уживані лише кілька днів, вони нині є рідкістю, але без значення.

Щоб гасло „Союзівки" не пройшло непомітно, пластуни - філятелісти, які були на згаданому З'їзді, стемплювали свої листи - привіти, що їх висилали через пластову пошту, яка діяла під час З'їзду.

Тим, які на З'їзді не були, такий напис каже: заадресуйте до себе коверти, вложіть до них листки тонкого картону або листовий папір і разом з монетами на поштову оплату вложіть до більшої коверти, заадресованої:

SOYUZIVKA
Foordmore Road
Kerhonkson, N.Y., U.S.A.

При цьому пам'ятайте: управа Оселі не має службовиків, які спеціяльно можуть займатися вашими ковертами, і тому не комплікуйте своїх вимог, а шліть повну квоту грошей на поштову оплату!

Філятеліст.

• **У Швеції** триває затяжний страйк у державних горільнях, пивоварнях і винокурнях. У Штокгольмі у крамницях можна дістати ще тільки дуже дорогий шампан та дуже погоненьке пиво.

Річні Збори Т-ва „Запорозька Січ" Відділ 206



З річних зборів т-ва „Запорозька Січ", Відділ 206 УНСоюзу, урядовці і 50-літні члени, що були відзначені плякетами за їх довголітнє членство. — Сидять (зліва): Леон Градюк — касир; Євген Тепер — фін. секретар; головний контролер УНСоюзу Іван Кокольський — предсідник; Михайло Чагарин — заст. предсідника; Ярослав Киндефорський — рек. секр.; Стоять (зліва): Михайло Бардачевський, Михайло Підгородецький, Василь Чарний, Дмитро Бойко, Стефан Бардачевський і Василь Копитко. — Немає на фотознімці відзначеного Василя Кушніра.

20-го січня ц. р. відбулися 53-ті річні збори Товариства „Запорозька Січ", Відділ 206 УНСоюзу в Вунсакет, Ровд Айленд.

Ці річні збори в житті старших членів Товариства не були звичайними, бо старанням заряду пороблено ряд заходів, що їх ніколи перед цим не бувало.

Розуміється, молодші члени також тішилися з своїми батьками - піонерами та засновниками Відділу ростом каси і членства за минулих 53 років, але також вони були свідками урочистого відзначення тих членів - сеньйорів, що вже 50 років є членами. Їх відзначено спеціяльними мистецькими плякетами із відповідними написами в їх честь.

Це дійсно була велика хвилина в житті тих, що першими отримали такі відзначення, бо вже відтепер на кожних наступних річних зборах будуть такі відзначення вручатися 50-літнім членам.

Нагороди за своє довголітнє членство отримали: Михайло Бардачевський, Дмитро Бойко, Стефан Бардачевський, Василь Чорний, Михайло Підгорецький, Василь Копитко і Василь Кушнір.

В членах Товариства і Відділу знаходяться ще як їх засновники — Михайо Чагарин, який по 53-ох роках членства все ще урядує як заступник предсідника та бібліотекар, і Андрій Швець, який тепер живе далеко від своїх приятелів та своєї організації, що її закладав.

Зі звітів уряду виявилось, що допомогова каса має понад $ 26,000 і за довгий час свого існування виплатила допомог членам і пожертвувала на різні добродійні та національні цілі понад $ 60,000. З цього можна уявити собі, якою рухливою була діяльність Відділу в минулих роках.

По звітах обговорювано біжучі справи і проведено заприсяження нового уряду на рік 1963, що його доконав головний контролер УНСоюзу Іван Кокольський, який також урядує тепер як предсідник. Дальший склад уряду: Михайло Чагарин — заступник предсідника, Євген Тепер — фінансовий секретар, Тома Чагарин — його заступник, Леон Градюк — касир, Михайло Михалюк — його заступник, Ярослав Киндефорський — рекордовий секретар, Михайло Фірман — його заступник, Ілія Околіта, Дмитро Бойко і Ігнат Тепер — контрольна комісія, Тома Лаба, Василь Копитко і Йосиф Кава — товариський суд, Михайло Чагарин — бібліотекар, Василь Кучерявка і Орест Чагарин — хоруджі, Йосиф Кава — маршал.

Після того прийнято ухвали про допомогу членам і визначено пожертви на різні громадські та народні цілі.

По вичерпанні всіх справ, річні збори закрито. Але члени ще довго не розходились, і обмінювались різними думками та співали старих пісень.

Іван Кокольський,
Головний Контролер УНС.

✝

З великим смутком повідомляємо, що 22. березня ц. р. по тяжкій недузі помер в Ню Йорку

ВАСИЛЬ РІЗНИК

б. гімназійний учитель в Україні і Німеччині. Похорон Його відбувся в середу 27. березня 1963 р.

РОДИНА

КАНДИДАТИ НА ЧЛЕНИ КЛЮБУ ЗАСЛУЖЕНИХ СОЮЗОВЦІВ!

В наступному числі Трибуни УНСоюзу буде подана перша листа цьогорічних членів Клюбу Заслужених Союзовців та їх фотографії. Закликаємо всіх союзових організаторів скріпити свою працю, щоб до того часу стати членом цього Клюбу, здобути щонайменше 25 членів. Бути членом Клюбу, це найвище відзначення за активність для добра УНСоюзу.

Річні Загальні Збори Т-ва ім. І. Мазепи Відділ 461

ПРОТОКОЛ

з Річних Загальних Зборів Т-ва ім. Івана Мазепи, Відділу ч. 461 в Велланд, Онт., що відбулись дня 17-го лютого, 1963-го року в парохіяльній залі місцевої Української Греко - Католицької Церкви.

Програма Зборів: 1) Відкриття і вибір Президії Зборів, 2) Покликання головного промовця, 3) Відчитання протоколу з минулорічних зборів, 4) Звіт з діяльности поодиноких членів Управи, 5) Дискусія над звітами, 6) Внески і запити, 7) Вибір Відділової Управи на біжучий 1963 рік, 8) Плян праці для добра УНСоюзу, 9) Закриття Зборів.

Збори відкрив в присутності 14-ти правних членів голова Управи п. Іван Федонь і привітав присутнього на зборах Окружного Організатора УНСоюзу п. Є. Омельченка, і попросив його до слова, покликаючись на другу точку програми зборів. Забираючи слово, п. Є. Омельченко подякував за покликання і привітав своїми теплими словами усіх присутніх. Відтак почав свою доповідь про УНСоюз, де наперед з'ясував значення життьового забезпечення взагалі, а потім перенісся словами виключно до УНСоюзу, яке добро несе УНСоюз свому народові, і порівняв різницю життьового забезпечення між асекураційними компаніями і УНСоюзом. Промову п. Є. Омельченка всі присутні прийняли з великим одушевленням. Промовець закликав присутніх посилити союзову працю в терені для добра У. Н. Союзу і добра свого народу. Відтак послідували від присутніх на залі різні запити про УНСоюз та про кляси життьового забезпечення.

На всі запити промовець відповідав щиро і зрозуміло, з чого кожний запитуючий виносив своє вдоволення.

До президії для переведення зборів одноголосно вибрано: на предсідника — п. Є. Омельченка, а на секретаря — п. Мирона Гроха.

Секретар Відділу п. М. Шпурко відчитав минулорічний протокол Відділових Зборів, який без застережень і поправок одноголосно прийнято до відома.

Голова Управи звітував, що він працював для Відділу по своїй можливості і заявив зібраним, що „вже досить напрацювався" й більше не хоче займати місця в Управі на слідуючий рік. Секретар п. М. Шпурко в свому звіті сказав, що Відділ до цього дня начисляє: 47 члени старшого віку і 52 члени молодечого департаменту — разом 99. Звітодавець апелює до присутніх, щоб усі спільно ожвили свою активність щодо поєднування нових членів Союзові, бо не тільки Відділова Управа має працювати, а повинні помагати в тій справі всі члени Відділу, і тоді Відділ почне зростати. Звітували ще п. п. М. Курчак — містоголова і П. Жук — касир, які в свому короткому звіті також закликали всіх щиро взятись до праці, щоб збільшити числом членів Відділу.

Внески і запити були по промові п. Є. Омельченка.

До Відділової Управи на рік 1963 одноголосно вибрано: предсідник — п. Мирон Грох, секретар — п. Микола Шпурко, — містопредсідник — п. А. Курчак, касир — П. Жук. Пані М. Червоногродська і п. Макар вибрані до Контрольної Комісії.

В пляні праці зазначено посилити працю над приєднуванням нових членів.

С. Омельченко,
предсідник зборів,
Мирон Грох,
секретар.

● **В найбільшій газеті в Нігерії „Лягос Дейлі Телеграф"** появилась велика стаття, яка поважно поручає мужеським громадянам Нігерії й інших африканських країн — фізично бити „неслухняних і балакучих жінок", які „затруюють життя чоловікові". Автор покликається на подібні прецеденти, що ніби існують в різних країнах, між якими називає також — З'єдинені Держави.

ЛІТЕРАТУРА „ВІДЛИГИ"

(Закінчення із стор. 2-ої)

ванівського вичерпується літературна тема літературного журналу на 132 сторінці.

Далі йдуть буряки, кіно, меліорація кримських піль під управу рижу, підрозділи міркування над майбутнім „історичним' романом про Мазепу (тема для фальшивки на 100 відсотків) Івана Ле, несміливе спростування друкарського чортика в біографії О. Довженка, в якій якийсь „заслужений" Лебєдєв назвав містом Житомир — селом...

У нарисі „Садовський прощається з „Ненаситцем" є такі слова великого артиста: „Дідько з вами, забрали в мене все, беріть і вуса..." Новооб'явлений історик літератури, якийсь Недзвідський, у статті про Марка Вовчка ні одним словом не заікнувся, що вона українська письменниця, а її другий чоловік Лобач - Жученко українець. Незграбно замасковано, що її син із першого подружжя, журналіст Богдан Маркович, був засланцем, а Лобача на старості літ за політику вигнали з України й вимучена авторка „Народніх оповідань" в листі до сина пише: „Поїхала б хоч на Сибір, де місця більше і край незнайомий" та „куди б не потрапили, в Сибір чи Петербург, всюди будем разом".. Осолоджує ці знаменні признання української письменниці совєтський журналіст, що „всі потомки письменниці — москвичі!"

Шибеничним гумором віє від рецензії на „Вибране" — посмертне видання творів зліквідованого Дмитра Загула, з року 1961. Сам заголовок „Нова зустріч із Дмитром Загулом" звучить катівським глумом, а що вже казати про зміст рецензії. Ніби виправдуючи когось, її автор пише: „Творчість його довго замовчувалась", ніби незалежно від обставин, а так собі якось мимоволі. Та й „Вибране" з якихось там незалежних причин теж не вільне від помилок та перекручень, на що делікатно звертає увагу рецензент, але так, щоб не вразити редакторів...

Таким же переляком і приниженістю перемережана критична стаття Микити Думки про переклад грецького комедіописця Менандра на українську мову Содомори, виданий львівським університетом, першим в нашій країні. Він делікатно натякає, що тираж книжки невеличкий, усього 1 500 примірників, папір поганенький, а мова невідшліфована.

І нарешті, характеристична сторінка „День за днем" — хроніка комуністичних республік. Там польський письменник Крашевський є таки поляком, латиш залишається латишем, грек — греком, а Бела Руденко або „радянська співачка", коли мова про її походження, або „російська співачка", коли виїжджає вона за кордони рідного Донбасу.

Хай еміґранти читають, плачуть і розхапують совєтські видання вроді цитованого, хай співають „рушнички", на патріотичних академіях, замість наших пісень, і дошукуються змін в душі московського сатрапа на ім'я Нікіта, Иосиф, Лейба чи Владимір.

Зі спорту

ФУТБОЛЬНІ ЗМАГАННЯ УКРАЇНСЬКИХ КЛЮБІВ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ

УСК Ню Йорк — Н. С. К. Бруклин. Футбольні змагання за мистецтво „Великої Десятки" Німецько - Американськоог Футбольного Союзу відбудуться **в неділю, 31-го березня** о год. 2.00 по полудні на грищі Метрополітен Овал у Брукліні. В другій зустрічі подвійних змагань на цьому ж грищі стануть проти себе Готче — Елізабет С. К., о год. 3.45.

„Чорноморська Січ" Юнаки — П. А. Л. Нюарк Юнаки. Фінальні футбольні змагання юнаків за Чашу Стейту Ню Джерзі відбудуться **в неділю, 31-го березня,** о год. 12.30 на грищі Меморіял Філд при Вілсон Евню в Нюарку. Переможець цих змагань здобуде крім Чаші Стейту право змагатися в грах на футбольну Чашу Юнаків ЗДА

—o—

ААРГУС Г. К., Данія — Мадярський С. К., Ню Йорк. В найближчий вівторок, 2-го квітня, гостюватиме в Ню Йорку дружина кількакратного чемпіона футболу Данії. Ця футбольна одинадцятка з Копенгаґи відбуває саме турне по ЗДА і в Ню Йорку зустрінеться з тепершнім чемпіоном ЗДА — Мадярським С. К. Міжнародні змагання між цими двома дружинами відбудуться на грищі Айнтрахт Овал на Асторії у вівторок о год. 8.00 вечером. В складі данської дружини є сім репрезентантів Данії, серед них напасники Геннінґ Енксен, Йоган Єнсен і Петер Кієр, та середній помічник Хрістіян Нілсен, якого блискучій грі завдячує Данія друге місце на Олімпійських Ігрищах 1960 року. У випадку непогоди у вівторок, ці змагання були б перенесені на середу.

—o—

ВІДБИВАНКОВІ ЗМАГАННЯ В ПАСЕЙКУ, Н. ДЖ.

В суботу, 30-го березня ц. р. відбудуться в залі Української Централі при 240 Говп Евню в Пасейку, Н. Дж., відбиванкові змагання дружин чоловіків. Влаштовує ці змагання Українська Централя в Пасейку в порозумінні зі Союзом Українсько - Американських Спортових Товариств — Схід, а проводитиме ними відомий в кругах відбиванкарів провідник дружин з Пасейку Роман Свистун. Початок змагань визначений на 10-ту годину рано. До участи в цьому відбиванковому турнірі зголосилися вже: УВК Вашингтон, УВК „Плай", Пластовий В. К. Ню Йорк, Білоруський В. К. „Ньоман" Савт Рівер та дві дружини Української Централі Пасейк. Оцінюючи по зголошених клюбах, можна сподіватися цікавих змагань відбиванки на високому рівні.

—o—

„ТРИЗУБ" — ПОЛЬСЬКІ СОКОЛИ 2:0 (2:0)

Філядельфія, 17 березня. — В протиневстві до змагань з балтіморськими італійцями ця лігова зустріч держала глядачів у повному напруженні. Від початку до кінця був твердий завзятий змаг рівних сил, який був доброю заправою до грядучих змагань серії гор за Чашу ЗДА.

Усі швидкі атаки „Тризуба" розбивалися на Шажинському, польському штопері, який на голову виріс понад нашого молодшого Ферейру. Теж твердий лівий оборонець Кірбі і лівий помічник Де Коста визначалися у поляків і були добрими „опікунами" нашого Ноги. Спроби переносити гру на ліву сторону не давали бажаного успіху, бо новий лівокриловий Скат, хоч і має задатки доброго змаґуна, не увійшов ще якслід в систему гри „Тризуба".

Сконцентровану польську оборону розбив щойно в 15-ій хвилині Манджіні сильним стрілом у ворота з подачі Ферейри І. Хвилину пізніше Нога минув на цалі праве вікonце воріт поляків, а зараз таки після того Скат переніс головкою м'яч понад поперечку. Деякі прориви поляків, головно Бредлі, Міхаліка і Малішевського зупинили твердий Кравець і „всюдисущий" Ілай. В 36-ій хв. Нога підніс і устійнив вислід змагань сильним стрілом після акції Нога — Ферейра І. — Чижович. В другій півгрі поляки перейшли до генерального протинаступу, в якому на руку йшов їм наш „приятель" суддя Новік з Нюарку. В останній фазі гри записався Рач героєм, коли вибив м'яч з порожних воріт при вибігу зрештою дуже доброго нового воротаря Свіча.

Оцінюючи змагання, треба проводові, а зокрема тренерові, порадити поробити рішучі зміни в тактиці гри. Перш за все треба перейти на гру приземними подачами, яка продуктивніша і не виснажує так змаґунів, як гра горою, та, найважніше, дає кращі вислідди. Вважаємо недоцільним робити якінебудь зміни — виміни змаґунів в останніх хвилинах гри, як це було у випадку Яковини.

Склад „Тризуба": Свіч, Бородяк, Рач, Кравець, Ферейра II, Ілай, Нога, Банджіні, Ферейра І, Чижович, Скат, Олівер, Яковина, Варварюк.

Яр. К-пй

ВІДІЙШЛИ ВІД НАС
ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

БАГЛАЙ Євгенія, народж. 1935 р. у Рівному на Волині, членка 422 Відд. УНСоюзу у Філядельфії, Па., померла 26-го січня 1963 року.

БРИҐІДЕР Степан, народжений 1884 р. у Малашківцях, повіт Тернопіль, член 130 Відд. УНСоюзу в Ню Йорку, Н. Й., помер 27-го січня 1963 року

БУГРИН Іван, народж. 1894 р. в Ястрібкові, повіт Щирець, член 390 Відд. УНСоюзу в Бристол, Конн., помер 29-го січня 1963 року.

БУДЧИК Петро, народж. 1895 р. у Навозі на Волині, член 39 Відд. УНСоюзу в Сиракюз, Н. Й., помер у лютому 1964 року.

БУНЯК Василь, старш., народжений 1891 р. в Яблінці Вижній, пов. Турка, член 406 Відділу УНСоюзу в Олифанті, Па., помер 27-го січня 1963 р.

ВАВРИКІВ ІВАН, народж. 1884 р. у Вікні, пов. Скалат, член 45 Відд. УНСоюзу у Філядельфії, Па., помер 8-го лютого 1963 року.

ВАРИЩАК Олексій, народж. 1882 р. в Кулашнім, пов. Сянік, член 78 Відд. УНСоюзу в Майнерсвил, Па., помер 5-го лютого 1963 року.

ВАСИЛИК Антін І., народж. 1907 р. у Питсбурґу, Па., член і б. секретар 96 Відділу УНСоюзу у Питсбурґу, Па., помер 27-го січня 1963 року.

ВІТЯК Йосип, народж. 1887 р. у Солотвинах, повіт Новий Санч, член 18 Відд. УНСоюзу в Сеймор, Конн., помер 5-го лютого 1963 року.

ГИРЯК Юліян, народж. 1885 р. у Сторожах, пов. Сянік, член 237 Відд. УНСоюзу в Сейр, Па., помер 2-го лютого 1963 року.

ГРЕСЛІ Марія, народж. 1919 р. у Бервик, Па., членка 164 Відд. УНСоюзу у Бервик, Па., померла 6-го лютого 1963 року.

ДЕМЧУК Пилип, народж. 1888 р. у Неверці, пов. Камянець на Поділлі, член 55 Відділу УНСоюзу в Киртіс Бей, Мд., помер 23-го січня 1963 року.

КОВАЛЕВИЧ Семен, народж. 1891 р. у Сторожю Великім, пов. Сянік, член 29 Відд. У. Н. Союзу в Нентікок, Па., помер у лютому 1963 року.

КОГУТ Марія, народж. 1893 р. в Коржилицях, повіт Перемишляни, членка 47 Відд. У. Н. Союзу у Бетлегем, Па., померла 31-го січня 1963 року.

КОПЛАНЧУК Ілля, народж. 1886 р. в Бабині, пов. Заставна, Буковина, член 361 Відд. УНСоюзу в Ню Йорку, Н. Й., помер в січні 1963 року.

КУРИЛО ЯКІВ, народж. 1889 р. в Шенандоа, Па., член 98 Відд. УНСоюзу в Шенандоа, Па., помер 23-го січня 1963 р.

КУРЧАК Анна, народж. 1886 р. в Середнім Селі, пов. Лісько, членка 113 Відд. УНСоюзу в Деррі, Па., померла в лютому 1963 року.

ЛАЗОРКО Микола, народжений 1883 р. в Сколім пов. Стрий, член 170 Відд. УНСоюзу в Джерзі Сіті, Н. Дж., помер 27-го січня 1963 року.

МИЧ Іван, народж. 1888 р. в Дичці, Україна, член 270 Відділу УНСоюзу в Джерзі-Сіті, Н. Дж., помер 3-го лютого 1963 року

ПАРІЙ Мокрина, народж. 1881 р. в Лубянках Вижніх, пов. Збараж, членка 345 Відділу УНСоюзу в Мінеаполіс, Мінн., померла в лютому 1963 року.

ПОЛЕГОНЬКА Марія, народж. 1913 р. в Нюарку, Н. Дж., членка 312 Відд. УНСоюзу в Плейнфілд, Н. Дж., померла 5-го лютого 1963 року.

СВЕРИДА Параскева, народж. 1886 р. у Березницях, повіт Лісько, членка 249 Відд. У. Н. Союзу у Вернеборо, Па., померла 2-го лютого 1963 року.

СЕНЬКІВ Михайло, народж. 1912 р. в Яцковичах, повіт Самбір, член 221 Відд. УНСоюзу в Шикаґо, Ілл., помер 21-го січня 1963 року.

СИДОР Андрій, народж. 1886 р. у Вербовій, пов. Бережани, член 73 Відд. УНСоюзу в Провіденс, Р. Ай., помер 30-го січня 1963 року.

ТАТАРЧУК Яків, народж. 1891 р. у Шарлаюку, пов. Ясло, член 221 Відд. УНСоюзу в Шикаґо, Ілл, помер 11-го січня 1963 року.

ШАЙДА Іван, народж. 1894 р. у Вишнівчику, пов. Перемишляни, член 221 Відд. УНСоюзу в Шикаґо, Ілл., помер 11-го січня 1963 року.

ШАМИН Сидонія, народж. 1898 р. в Мечищеві, пов. Бержани, членка 204 Відд. УНСоюзу в Ню Йорку, Н. Й., померла 26-го січня 1963 року.

ШТИМ Дмитро, народж. 1893 р. в Росохатім, пов. Лісько, член 142 Відд. УНСоюзу в Елизабет Н. Дж., помер 29-го січня 1963 року.

ЯВОРСЬКИЙ Іван, народжений 1921 р. в Лосинім, пов. Турка, член 219 Відд. УНСоюзу в Нюарку, Н. Дж., помер 5-го лютого 1963 року.

ЯСТРЕМСЬКИЙ Михайло, народжений 1887 р. в Піжмиці пов. Скалат, член 81 Відділу УНСоюзу в Киртіс Бей, Мд., помер 5-го лютого 1963 року.

Купуйте в підприємствах, що оголошуються в „Свободі"

ТАРЗАН, ч. 5007. Якийсь невловимий жах...

THE MEN BID GOOD NIGHT TO THE WOMEN, THEN RETIRED TO THEIR ASSIGNED QUARTERS. "STRANGE ABOUT FRANCES--" SAID BILL.

"THERE'S BEEN A LOT OF EXCITEMENT," MURMURED TARZAN. "MAYBE SHE WAS AIR SICK," ALAN ADDED ALMOST TOO QUICKLY--

TARZAN MUSED OVER A NOW-PENSIVE SILENCE. WHAT WAS THIS INTANGIBLE FEAR THAT WAS FELT BY ALL.

Чоловіки побажали доброї ночі жінкам і відійшли до призначених квартир. Щось трохи дивно з Франсесією, — сказав Билл.

— Вона пережила багато зворушень, — шепнув Тарзан. — Можливо, що вона хвора від лету на літаку, — майже зашвидко додав Ален...

Тарзан роздумував над тією задумливою мовчанкою. Це був якийсь невловимий страх, який всі відчували